

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का तुलन पत्र

₹ में

निधियों का स्रोत	अनुसूचियाँ	2017-18	2016-17
संग्रहित/ पूंजी निधि	1	-154,377,018	479,023,640
निर्देशित / निर्धारित / धर्मस्व निधियाँ	2	269,093,566	237,624,959
चालू देयताएँ एवं प्रावधान	3	2,186,186,469	1,590,609,454
कुल		2,300,903,018	2,307,258,053
निधियों के आवेदन			
स्थिर परिसंपत्तियाँ	4	713,887,322	788,590,752
मूर्त परिसंपत्तियाँ		710,353,413	712,224,120
अमूर्त परिसंपत्तियाँ		2,286,717	1,086,632
चालू पूंजीगत कार्य		1,247,192	75,280,000
स्थिर परिसंपत्तियों का परिशोधन			-
निर्धारित / धर्मस्व निधियों पर निवेश	5		
दीर्घ अवधि			
लघु अवधि		2,660,994	2,484,076
अन्य निवेश	6	-	-
चालू परिसंपत्तियाँ	7	1,454,040,965	1,298,981,483
ऋण, अग्रिम एवं जमा	8	130,313,737	217,201,742
कुल		2,300,903,018	2,307,258,053

महत्वपूर्ण लेखा नीतियाँ

24

आकस्मिक देयताएँ एवं लेखा पर टिप्पणियाँ

25

जी.एस. 21 व

वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का आय एवं व्यय खाता

₹ में

विवरण	अनुसूचियाँ	2017-18	2016-17
आय			
शैक्षणिक आवर्तियाँ	9	13,702,435	15,836,408
अनुदान एवं दान	10	881,984,779	612,177,142
निवेश से आय	11	-	-
शैक्षणिक आवर्तियाँ पूर्व	12	15,173,088	46,580,551
अन्य आय	13	8,612,299	7,815,922
पूर्व आवधि आय	14	5,598,047	6,239,215
कुल (ए)		925,070,648	688,649,238
व्यय			
कर्मचारी भुगतान एवं लाभ	15	1,386,492,262	601,558,550
शैक्षणिक व्यय	16	25,411,846	9,298,282
प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय	17	56,102,091	76,709,280
परिवहन व्यय	18	2,197,014	2,272,549
मरम्मत एवं रखरखाव	19	7,251,389	20,832,556
वित्त मूल्य	20	114,825	21,924
अन्य व्यय	21	-	17,497,025
पूर्व आवधि व्यय	22	79,997,663	8,848,983
मूल्य हास	23	102,517,958	172,347,651
कुल (बी)		1,660,085,048	909,386,800
आय पर अधिक व्यय का अतिरिक्त शेष (ए-बी)		735,014,400	220,737,562
निर्धारित निधियों से स्तानांतरित			
भवन निधियाँ			
अन्य (विशेष)			
अतिरिक्त शेष/ (घाटा) पूंजी निधि को लाया गया			

महत्वपूर्ण लेखा नीतियाँ

24

आक्समिक देयताएं और लेखा पर टिप्पणियाँ

25

जीएसआर

वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद
31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का आवृत्तियाँ एवं भुगतान खाता

₹ में

आवृत्तियाँ	2017-18	2016-17	भुगतान	2017-18	2016-17
I प्रारंभिक शेष	1,298,981,483	1,236,535,716	I व्यय	185,416,012	166,947,209
ए) नगद शेष	36,778	1,282,953	ए) संस्थागत व्यय		
बी) बैंक में जमा	-		बी) शैक्षणिक व्यय	19,498,287	8,842,820
I) चालू खातों में	23,302,583	18,771,792	सी) प्रशासनिक व्यय	45,024,905	66,547,334
II) बचत खातों में	102,652,279	125,073,763	डी) परिवहन व्यय	1,819,182	1,839,132
III) जमा खातों में	1,172,989,843	1,091,407,208	ई) मरम्मत एवं रखरखाव	6,667,863	5,747,571
			एफ) पूर्व आवधि व्यय	479,010	154,532
II प्राप्त अनुदान	877,521,000	778,268,000	जी) वेतन एवं अन्य कर्मचारी लाभ	111,926,765	83,815,820
ए) भारत सरकार से			II निर्धारित/धर्मस्व निधियों से भुगतान		
बी) राज्य सरकार से			III प्रायोजित परियोजनाओं/योजनाओं से भुगतान		
सी) यूजीसी से	877,521,000	778,268,000	IV प्रायोजित फेलोशिप / छात्रवृत्तियों से भुगतान		
i) गैर आवर्ती	100,000,000	169,000,000	V निवेश एवं जमा	1,174,123	346,871
ii) आवर्ती	777,521,000	609,268,000	a) निर्धारित/धर्मस्व निधियों से		346,871
III) शैक्षणिक आवृत्तियाँ	16,312,812	16,055,646	b) अपना धन से (निवेश - अन्य)		
IV निर्धारित/धर्मस्व निधियों से	50,168,219	5,769,804	VI मियादी जमा अनुसूचित बैंकों में - अनौपचारिक निधि	4,334,974	4,679,376
V प्रायोजित परियोजनाओं/योजनाओं से आवृत्तियाँ			VII स्थिर परिसंपत्तियाँ एवं चालू पूंजीगत कार्य व्यय	19,516,419	28,149,011
VI प्रायोजित फेलोशिप/छात्रवृत्तियों से आवृत्तियाँ			ए) स्थिर परिसंपत्तियाँ	19,516,419	19,669,011
VII निवेश पर आय		-	बी) चालू पूंजीगत कार्य		8,480,000
ए) निर्धारित/धर्मस्व निधियाँ			VIII चालू देयताएँ एवं प्रावधान	1,495,276,987	1,314,481,841
बी) अन्य निवेश			IX अनुदान रिफंड		
VIII ब्याज प्राप्त किया गया	15,165,997	46,455,249	X बैंक एवं अग्रिम	37,062,741	83,383,374
ए) बैंक जमा से	12,401,705	42,371,381	XI अन्य भुगतान	5,319,401	18,142,071
बी) ऋण एवं अग्रिम	39,000	54,868	XII समापन शेष	1,454,040,965	1,298,981,483
सी) बैंक खातों में बचत	2,725,292	4,029,000	ए) नगद शेष	213,919	36,778
IX निवेश भुनाया	997,205	346,871	बी) बैंक में जमा		
X मियादी जमा अनुसूचित बैंकों में भुनाया			I) चालू खातों में	30,142,638	23,302,583
XI अन्य आय (पूर्वावधि आय सहित)	11,045,974	7,271,247	II) जमा खातों में	133,789,928	102,652,279
XII जमा और अग्रिम	83,904,722	16,196,838	III) सावधि जमा में	1,289,894,480	1,172,989,843
XIII चालू देयताएँ	838,223,960	795,627,668			
XIV अन्य आय	9,820,250	12,584,197			
कुल	3,202,141,622	2,915,111,236	कुल	3,202,141,622	2,915,111,236

अनुसूची 1 - कोष / पूँजी निधियाँ

₹ में

विवरण		2017-18	2016-17
	वर्षारंभ में शेष	479,023,640	468,778,626
योग:	कोष एवं पूँजी निधि से योगदान		-
योग:	पूँजीगत व्यय के लिए उपयोग में लायी गयी यूजीसी, केंद्र सरकार तथा राज्य सरकारी अनुदान	99,832,478	228,335,212
योग:	निर्देशित निधियों से खरीदी गयी परिसंपत्तियाँ	3,262,048	2,310,283
योग:	परियोजनाओं के अलावा खरीदी गयी परिसंपत्तियाँ	-	337,080
योग:	दान एवं भेंट से प्राप्त परिसंपत्तियाँ		
योग:	अन्य योग		
योग:	आय एवं व्यय खाते स्थानांतरित व्यय पर अधिक आय		-
	कुल	582,118,166	699,761,201
कटौती:	आय एवं व्यय खाते स्थानांतरित घाटा (कटौति)	736,495,184	220,737,561
	पूँजीगत व्यय के लिए उपयोग पूर्व वर्ष अनुदान प्रारंभिक शेष स्थानांतरित	-	-
	वर्ष के अंत में शेष	-154,377,018	479,023,640

अनुसूची 2 - निर्देशित / निर्धारित / धर्मस्व निधिया

₹ में

विवरण	निधियों का विवरण			कुल	
	धर्मस्व निधियाँ	अनौपचारिक निधियाँ	एचबीए परिक्रामी निधि	2017-18	2016-17
ए.					
ए) निधियों का प्रारंभिक शेष	3,248,393	209,860,651	24,515,915	237,624,959	236,637,310
बी) वर्ष के दौरान जोड़ा गया	-	25,081,207	470,718	25,551,925	3,823,161
सी) निधियों के निवेश से प्राप्त आय	176,918	20,809,343	3,334,007	24,320,268	2,668,405
डी) निवेश/अग्रिम पर अर्जित ब्याज	755,967	4,135,231	315,320	5,206,518	14,545,984
ई) बचत बैंक खातों पर ब्याज		567,304	40,169	607,473	492,313
एफ) अन्य जोड़ (विशेष प्रकार)				-	-
				-	
कुल (ए)	4,181,278	260,453,736	28,676,129	293,311,142	258,167,173
बी.					
निधियों के उद्देश्य से किया गया उपयोग				-	-
II) पूंजीगत व्यय		3,262,048		3,262,048	2,310,283
III) राजस्व व्यय	-	6,391,291	19,816	6,411,107	10,696,934
IV) उपचित किंतु अप्राप्य विपर्यय ब्याज	734,803	11,945,229	1,864,389	14,544,421	7,534,997
कुल (बी)	734,803	21,598,568	1,884,205	24,217,576	20,542,214
वर्षांत में समापन शेष (ए-बी)	3,446,475	238,855,168	26,791,924	269,093,566	237,624,959
द्वारा प्रस्तुत :					
नगद एवं बैंक शेष	29,514	7,837,034	492,978	8,359,525	7,406,944
निवेश	2,660,994	227,179,533	24,927,077	254,767,604	169,883,817
उपचित किंतु अप्राप्य ब्याज	755,967	4,135,231	315,320	5,206,518	17,616,658
कटौती / योग: चालू देयताएँ एवं ऋण एवं अग्रिम का शुद्ध		296,630	1,056,549	-759,919	1,387,035
कुल	3,446,475	238,855,168	26,791,924	269,093,566	196,294,454

अनुसूची 2A 1

धर्मस्व निधि

रुपये

क्र. सं.	धर्मस्व का नाम	प्रारंभिक शेष				वर्ष के दौरान योग				कुल		वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च			समापन शेष		
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
		धर्मस्व	आकलित व्याज	कुल (3+4)	धर्मस्व	व्याज	धर्मस्व (3+6)	आकलित व्याज (4+7)	वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च	धर्मस्व	आकलित व्याज (9-10)	कुल (11+12)					
						उपार्जित	अर्जित		निरतिस	आकलित							
1	के. सुब्रमण्यन	138942	5224	144166		14246		19470	4944	138942	14526	153468					
2	पॉल गुणशेखर	229872	15713	245585		24268		39981	8422	229872	31559	261431					
3	डॉ. रेड्डी मेमोरियल लेक्चर	714059	-84582	629477		23865	98597	37880	73735	714059	-35855	678204					
	धर्मस्व निधियों पर उपार्जित व्याज	249390	-249390	0						0	0	0					
4	मुथेन्ना	1643162	85968	1729130		674630		760598	589130	1643162	171468	1814630					
5	एन. कृष्णा स्वामि	194738	25837	220575		8363	37952	72152	25837	194738	46315	241053					
6	आर.एन. घोष	213917	28382	242299		9186	34549	72117	28382	213917	43735	257652					
7	एस. कृष्ण मूर्ति	23325	3095	26420		1002	4138	8235	3095	23325	5140	28465					
8	एस.बी.पाराशर	9483	1258	10741		407	1682	3347	1258	9483	2089	11572					
		0	0	0				0		0	0	0					
		3416888	-168495	3248393	0	755967	176918	1013780	734803	3167498	278977	3446475					

अनुसूची - 2A 2

अनौपचारिक निधि

in ₹

क्र. सं.	धर्मस्व का नाम	प्रारंभिक शेष				वर्ष के दौरान योग				कुल		वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च		समापन शेष		
		3	4	5	6	7				8	9	10		11	12	13
		अनौपचारिक	आकलित ब्याज	कुल (3+4)	अनौपचारिक	Accrued	TDR	SB A/c	अनौपचारिक (3+6)	आकलित ब्याज (4+7)	वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च		अनौपचारिक	आकलित ब्याज	कुल (11+12)	
											Reversal	Incurred				
1	शैक्षणिक अद्यतन खाना	8747445	743766	9491211	3500	33793	935850	56465	8750945	1769874	422040	1159423	8750945	188411	8939356	
2	विकास निधि	93409061	14353547	107762608	3141023	1434303	14153278	57934	96550084	29999062	7881109	974	96550084	22116979	118667063	
3	कर्मचारी कल्याण निधि	17256430	2493851	19750281	179542	1384727	400886	31514	17435972	4310978	622605	55974	17435972	3632399	21068372	
4	विदेशी छात्र कल्याण निधि	286748	7056	293804	11051248	526945	104217	106990	11337996	745208		52856	11285140	745208	12030348	
5	अंतर्राष्ट्रीय सह. निधि	5714818	1530871	7245689		66962	307229	140366	5714818	2045428	298973	2013370	3701448	1746455	5447903	
6	अन्य निधि	7225885	2024762	9250647	96070	66881	1504108	66910	7321955	3662661	927877	4302771	3019184	2734784	5753968	
7	प्रकाशन निधि	8322304	891389	9213693		157098	727607	12720	8322304	1788814	398573	974	8322304	1389267	9711571	
8	आरक्षित निधि	24152040	0	24152040					24152040	0			24152040	0	24152040	
9	शिक्षक कल्याण निधि	16171595	2699234	18870829	10942	312086	2670060	26202	16182537	5707582	1391948	974	16182537	4314660	20497197	
10	छात्र कल्याण निधि	3620418	209431	3829849	10598882	152435	6108	68203	14219300	436177	2104	2066023	12153277	434073	12587350	
		184906744	24953907	209860651	25081207	4135231	20809343	567304	209987951	50465784	11945229	9653339	201552931	37302236	238855168	

अनुसूची 2A 3

एचबीए परिक्रामी निधि

क. सं.	धर्मस्व का नाम	प्रारंभिक शेष			वर्ष के दौरान योग			कुल		वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च		समापन शेष		
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
क. सं.	धर्मस्व का नाम	धर्मस्व	आकलित व्याज	कुल (3+4)	धर्मस्व	व्याज	धर्मस्व (3+6)	आकलित व्याज (4+7)	वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च	धर्मस्व	आकलित व्याज (9-10)	कुल (11+12)		
1	एचबीए परिक्रामी निधि	22697898	1818017	24515915	470718	उपार्जित अर्जित	23168616	5507513	मिगलिस आकलित	23168616	3623308	26791924		
		22697898	1818017	24515915	470718	315320 3374176	23168616	5507513	1864389 19816	23168616	3623308	26791924		

अनुसूची 3 - चालू देयताएं एवं प्रावधान

	In ₹	
	2017-18	2016-17
ए. चालू देयताएं		
1. स्टाफ की जमा	332,021	167,407
2. विद्यार्थियों की जमा	5,492,167	3,418,356
3. विविध लेनदार		
ए) सामान एवं सेवाएं	14,660,712	41,785,855
बी) अन्य	7,965,253	5,057,000
4. अन्य जमा (ईएमडी, सुरक्षा जमा सहित)	12,625,893	12,694,751
5. कानूनी देयताएं (जीपीएफ, टीडीएस, डब्लूसी टैक्स, सीपीएफ, जीआईएश, एनपीसीएस)		
ए) बकाया		
बी) अन्य	44,913,090	17,647,574
6. अन्य जारी देयताएं		
ए) वेतन	25,619,932	20,643,763
बी) प्रायोजित परियोजनाओं के प्रति आवर्तियाँ	332,102,380	288,284,709
सी) प्रायोजित फेलोशिप एवं छात्रवृत्तियाँ के प्रति आवर्तियाँ	-	-
डी) अनुपयोगी अनुदान	439,547,613	459,912,386
ई) अग्रिम अनुदान		
एफ) अन्य निधियाँ	6,114,092	30,653,000
जी) अन्य देयताएं	25,803,764	44,926,297
कुल (ए)	915,176,917	925,191,098
बी. प्रावधान		
1. करों के लिए	-	-
2. ग्रेजुटी	141,411,940	73,427,445
3. सेवानिवृत्ति/पेंशन	598,214,827	405,275,540
4. संचित अवकाश नकदीकरण	531,382,785	186,715,371
5. व्यापार वारंटियाँ/देय		
6. अन्य (विशेष)		
कुल (बी)	1,271,009,552	665,418,356
कुल (ए + बी)	2,186,186,469	1,590,609,454

अनुसूची 3 ए प्रायोजित परियोजनाएं

₹ में

क्र. सं.	परियोजना का नाम	प्रारंभिक शेष		वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ प्राप्तियाँ		वर्ष के दौरान व्यय		समापन शेष	
		3	4	उधार	जमा	कुल	उधार	जमा	जमा
1	परामर्श निधि है (प्राकृतिक आय)	17310537		11339314		28649851		6403152	22246699
2	आईपीटी निधि	142579412		61851148		204430560		32891387	171539174
3	रायल्टी निधि	66001707		8515420		74517127		4111919	70405208
4	टिस	1567		31		1598			1598
5	एफडब्ल्यूएसएपी	779265				779265			779265
6	आईसीएसएसआर	1864304		994662		2858966		1824117	1034849
7	एयूसईपी	7410254		1085816		8496070		535477	7960593
8	फोर्ट फाउण्डेशन	1409663		210550		1620213		102959	1517254
9	आईसीसीआर	30162386		7040514		37202900		1965548	35237352
10	वेलो	1665722		900755		2566477		684742	1881735
11	सीईएलटी	1457254				1457254			1457254
12	प्रातीय ई.	8864030				8864030			8864030
13	यूजीसी की जारी परियोजनाएं	7150136		2073950		9224086		1293076	7931010
14	एसएपीईएसएल	1062204		43591		1105795		10000	1095795
15	सीईएलटी अभीका	123640				123640			123640
16	एसएसए परियोजना तेलंगा	26924				26924			26924
17	सरकार	415703		1067700		1483403		1483403	0
	यूनिसेफ					0			
	कुल	288284709	0	95123451	0	383408159	0	51305780	332102380
									0

अनुसूची 3 बी प्रायोजित छात्रवृत्ति और फेलोशिप

₹ में

क्र.स.	प्रायोजक का नाम	वर्तमान प्रारंभिक शेष		वर्ष के दौरान लेन देन		वर्तमान समापन शेष	
		3	4	5	6	7	8
		सीआर	डीआर	सीआर	डीआर	सीआर	डीआर
1	विश्वविद्यालय अनुदान आयोग		28793741	4127808	9585370		34251303
2	मंत्रालय						
3	अन्य (विशेष व्यक्तिगत)						
	कुल	0	28793741	4127808	9585370	0	34251303

अनुसूची 3 सी यूजीसी, भारत सरकार एवं राज्य सरकार से प्राप्त अनुपयोगी अनुदान

₹ में

	2017-18	2016-17
ए. योजना अनुदान - भारत सरकार		
शेष, बी/एफ		
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ		
कुल(ए)	0	0
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग		
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग		
कुल(बी)	0	0
अनुपयोगी आगे लाये गये (ए-बी)	0	0
बी.यूजीसी अनुदान : गैर आवृत्ति		
शेष, बी/एफ	246021903	397753948
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ	100000000	169000000
समायोजन भुगतान	268997480	103462925
कुल(सी)	615019383	670216873
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	245980643	94582451
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग	99832478	258196783
समायोजन भुगतान	79274971	71415736
कुल(डी)	425088092	424194970
अनुपयोगी आगे लाये गये (सी-डी)	189931291	246021903
बी.यूजीसी अनुदान : आवृत्ति		
शेष, बी/एफ	213890483	156125493
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ	777521000	609268000
समायोजन आवृत्तियाँ	297464766	73834287
कुल(ई)	1288876249	839227780
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	1039259927	625337297
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग		
कुल(एफ)	1039259927	625337297
अनुपयोगी आगे लाये गये (ई-एफ)	249616322	213890483
राज्य सरकार से अनुदान		
शेष, बी/एफ	0	0
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ	0	0
कुल(जी)	0	0
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	0	0
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग	0	0
कुल (एच)	0	0
अनुपयोगी आगे लाये गये (जी-एच)	0	0
कुल (ए+बी+सी+डी)	439547613	459912386

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

अनुसूची 4 - वर्ष 2017-18 के लिए

विवरण	सकल ब्लॉक				मूल्यदास			शुद्ध ब्लॉक	
	वर्षांभ में मूल्य/मूल्यांकन	वर्ष के दौरान जोड़ा गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	वर्षांभ में मूल्य/मूल्यांकन	वर्षांभ में	वर्ष के दौरान घटाया गया	वर्ष के दौरान जोड़ा गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	वर्षांभ में मूल्य/मूल्यांकन
1	2	3	4	5	6	7	9	10	11
I भूमि									
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया									
बी) लीज पर प्राप्त किया गया									
II भवन:									
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया									
बी) लीज पर प्राप्त किया गया	1111503310	82358994	0	1193862304	521234268	67089955	588324223	605538081	590269042
सी) निजि/फ्लैट/परिसर	0	0	0	0		0	0		0
डी) बालाई इमारत शैक्षणिक संस्थान की नहीं है	0	0	0	0		0	0		0
III इकाईयाँ, मशीनरी एवं उपकरण - 15%	139352953	346636		139699589	104346219	5303006	109649225	30050364	35006734
IV वाहन 15%	8871111	3262048		12133159	4845938	854562	5700500	6432659	4025173
V कार्यालय उपकरण 15%	53108609	875379		53983988	35937330	2697740	38635070	15348918	17171279
VI कंप्यूटर/बाह्य उपकरण 60%	104085680	2231560		106317240	100767161	3308038	104075199	2242041	3318518
VII फर्नीचर एवं फिक्सचर - 10%	71222203	956271		72178474	29528832	4254919	33783751	38394723	41693371
VIII इलेक्ट्रॉनिक स्थापना 10%	40065679	1049175		41114854	39080454	186737	39267191	1847663	985225
IX पुस्तकालय किताबें 60%	119171528	5361504		124533032	115092317	6432363	121524680	3008352	4079211
XI खेल उपकरण - 15%	409996	0		409996	243424	24986	268410	141586	166572
XII ट्यूबवेल एवं जलापूर्ति - 10%	3124683	0		3124683	954449	217023	1171472	1953211	2170235
XIII सौर उपकरण - 60%	22900713	0		22900713	9561952	8003256	17565208	5335505	13338760
XIII. दृश्य-श्रव्य उपकरण	0	65200		65200	0	4890	4890	60310	0
ए) कुल मूल परिसंपत्तियाँ	1673816465	96506767	0	1770323232	961592344	98377475	1059969819	710353413	712224120
XV कंप्यूटर सॉफ्टवेयर	2130202	5340567		7470769	1413067	3918784	5331851	2138918	1086632
XVI ई-पत्रिकाओं	1153858	0		1153858	784361	221698	1006059	147799	0
XVII पेंट	0	0		0			0	0	0
बी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	3284060	5340567	0	8624627	2197428	4140482	6337910	2286717	1086632
सी) जारी पूंजीगत कार्य	75280000	1247192	75280000	1247192	0	0	0	1247192	75280000
डी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	0			0	123555980	0	0	0	0
कुल (ए+ बी +सी+डी)	1752380525	103094526	75280000	1780195051	1087345752	102517957	1066307729	713887322	788590752

अनुसूची 4 (1) - वर्ष 2017-18 के लिए

वर्षारंभ में मूल्य													वर्ष के दौरान जोड़ा गया												
1	कुल	योजना	एनपीएनएस	एसपी	शिलांग	लखलऊ	धर्मस्व	योजना		वृत्ति एवं परियोजना		शिलांग		लखलऊ		धर्मस्व		कुल							
								संपूर्ण वर्ष	अर्ध वर्ष	संपूर्ण वर्ष	अर्ध वर्ष	संपूर्ण वर्ष	अर्ध वर्ष	संपूर्ण वर्ष	अर्ध वर्ष	संपूर्ण वर्ष	अर्ध वर्ष								
I भूमि	0	0	0	0	0	0	0																		
ए) निःशुल्क प्राप्त की गयी	0	0	0	0	0	0	0																		
बी) लीज पर प्राप्त की गयी	0	0	0	0	0	0	0																		
II भवन:	0	0	0	0	0	0	0																		
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया	0	0	0	0	0	0	0																		
बी) लीज पर प्राप्त किया गया	590269042	518910686	0	0	71358356	0	0	1979919	0	80379075	0	0	0	0	0	0	0	82358994							
सी) निधि/स्लैट परिसर	0	0	0	0	0	0	0											0							
डी) बालाई इमारत शैक्षणिक संस्थान की नहीं है	0	0	0	0	0	0	0											0							
III इकाइयाँ, मशीनरी एवं उपकरण - 15%	35006734	30602846	227674	3251771	468959	455484	0	210460	0	0	0	0	0	136176	0	0	0	346636							
IV वाहन 15%	4025173	1888161	0	0	0	0	2137012					0	0	0	0	81760	3180288	3262048							
V कार्यालय उपकरण 15%	17171279	16266333	326138	262885	258501	57422	0		0	0	658885	78290	93024	45180				875379							
VI कंप्यूटर/बाह्य उपकरण 60%	3318518	2444092	43880	151364	318378	360804	0	1605477	73360	0	496900	0	55823	0				2231560							
VII फर्नीचर एवं फिक्सचर - 10%	41693371	28715295	320121	393471	10882798	1381686	0	45120	142987	0	684041	76186	7937	0				956271							
VIII इलेक्ट्रानिल स्थापना 10%	985225	723817	1555	1865	252243	5745	0	691228	265490	0	0	44609	23848	24000	0	0	0	1049175							
IX पुस्तकालय किताबें 60%	4079211	1576325	0	0	1532814	970072	0	4323332	63959	0	2549	0	198704	772960	0	0	0	5361504							
XI खेल उपकरण - 15%	166572	149088	0	0	0	17484	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
XII ट्यूबवेल एवं जलापूर्ति -10%	2170234	2170234	0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0							
XIII सौर उपकरण - 60%	13338761	11810084			1528677	0												0							
XIII दृश्य-श्रव्य उपकरण	0							65200								0	0	65200							
ए) कुल मूल परिसंपत्तियाँ	712224120	615256961	919368	4061356	86600726	3248697	2137012	8855536	610996	0	82221450	199085	515512	842140	81760	3180288	96506767	5340567							
XV कंप्यूटर सॉफ्टवेयर	717135	698558	3998	0	1215	13364	0	4491268	0			849299	0					5340567							
XVI ई - पत्रिकाओं	369497	369497																0							
XVII सेट	0																	0							
बी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	1086632	1068055	3998	0	1215	13364	0	4491268	0	0	0	849299	0	0	0	0	5340567	1247192							
सी) जारी पूंजीगत कार्य	75280000		0	0	75280000	0	0	1247192										1247192							
डी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	0	0	0	0	0	0	0	0										0							
कुल (ए+ बी +सी+डी)	788590752	616325016	923366	4061356	161881941	3262061	2137012	14593996	610996	0	82221450	1048384	515512	842140	81760	3180288	103094526	5340567							

अनुसूची 4 (3) - वर्ष 2017-18 के लिए विवरण

विवरण		31.03.2017 को शुद्ध ब्लाक										31.03.2018 को शुद्ध ब्लाक									
1		कुल	योजना	एनपीएनएस	एसपी	शिलांग	लखलऊ	धर्मख	कुल	योजना	एनपीएनएस	एसपी	शिलांग	लखलऊ	धर्मख						
I भूमि									0	0	0	0	0	0	0						
ए) नि:शुल्क प्राप्त की गयी									0	0	0	0	0	0	0						
बी) लीज पर प्राप्त की गयी									0	0	0	0	0	0	0						
II भवन:									0	0	0	0	0	0	0						
ए) नि:शुल्क प्राप्त किया गया									0	0	0	0	0	0	0						
बी) लीज पर प्राप्त किया गया									0	0	0	0	0	0	0						
सी) निज/ फ्लैट/ परिसर		590269042	518910686			71358356			605538081	468974394	0	0	136563687	0	0						
डी) बालाई इमारत शैक्षणिक संस्थान की नहीं है		0							0	0	0	0	0	0	0						
III इकाइयाँ, मशीनरी एवं उपकरण - 15%		35006734	30602846	227674	3251771	468959	455484		30050364	26191310	193523	2764005	398615	502911	0						
IV वाहन 15%		4025173	1888161	0	0	0	0	2137012	6432659	1604937	0	0	0	0	4827722						
V कार्यालय उपकरण 15%		17171279	16266333	326138	262885	258501	57422		15348918	13826383	277217	223452	852196	169670	0						
VI कंप्यूटर/बाह्य उपकरण 60%		3318518	2444092	43880	151364	318378	360804		2242040	1671180	17552	60546	326111	166651	0						
VII फर्नीचर एवं फिक्सचर - 10%		41693371	28715295	320121	393471	10882798	1381686		38394723	26020211	288109	354124	10481619	1250660	0						
VIII इलेक्ट्रानिल स्थापना 10%		985225	723817	1555	1865	252243	5745		1847663	1525755	1399	1678	269398	49433	0						
IX पुस्तकालय किताबें 60%		4079211	1576325	0	0	1532814	970072		3008352	1385625	0	0	614146	1008581	0						
XI खेल उपकरण - 15%		166572	149088	0	0	0	17484		141586	126725	0	0	0	14861	0						
XII ट्यूबवेल एवं जलापूर्ति -10%		2170234	2170234	0	0	0	0		1953211	1953211	0	0	0	0	0						
XIII सौर उपकरण - 60%		13338761	11810084			1528677			5335505	4724034			611471								
XIII, दृश्य-श्रव्य उपकरण		0							60310	60310											
ए) कुल मूल परिसंपत्तियाँ		712224120	615256961	919368	4061356	86600726	3248697	2137012	710353412	548064075	777800	3403805	150117243	3162767	4827722						
XV कंप्यूटर सॉफ्टवेयर		717135	698558	3998	0	1215	13364		2138918	1536978	1599	0	594995	5346	0						
XVI ई - पत्रिकाओं		369497	369497						147799	147799											
XVII पेटेंट		0							0	0											
बी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ		1086632	1068055	3998	0	1215	13364	0	2286717	1684777	1599	0	594995	5346	0						
सी) जारी पूंजीगत कार्य		75280000	0	0	0	75280000	0		1247192	1247192	0	0	0	0	0						
डी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ		0	0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0						
कुल (ए+ बी +सी+डी)		788590752	616325016	923366	4061356	161881941	3262061	2137012	713887322	550996044	779399	3403805	150712238	3168113	4827722						

अनुसूची 5- निर्धारित/ धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश

₹ में

	2017-18	2016-17
1. केंद्र सरकार में प्रतिभूतियाँ	-	-
2. राज्य सरकार में	-	-
3. अन्य मान्यताप्राप्त प्रतिभूतियाँ	-	-
4. अंश	-	-
5. डिबेंचर्स एवं बाँड	-	-
6. बैंकों में सावधि जमा	2,660,994	2,484,076
7. अन्य (विशेष)		
कुल	2,660,994	2,484,076

अनुसूची 5 ए- निर्धारित/ धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश (निधि आधारित)

क्र.स.	निधियाँ	2017-18	2016-17
1	डॉ. रेड्डी मेमोरियल लेक्चर निधि एफडीआर	654339	555742
2	गुणशेखर धर्मस्व एफडीआर	218566	218566
3	के. सुब्रमण्यन धर्मस्व निधि एफडीआर	128305	128305
4	मुत्तेन्ना धर्मस्व एफडीआर	1140000	1140000
6	एन कृष्णा स्वामि धर्मस्व एफडीआर	229287	194738
7	आर. एन. घोष धर्मस्व एफडीआर	251869	213917
5	एन. कृष्ण मूर्ति धर्मस्व एफडीआर	27463	23325
8	एस वी पाराशर एफडीआर	11165	9483
	कुल	2660994	2484076

अनुसूची 6- निवेश अन्य

₹ में

	2017-18	2016-17
1. केंद्र सरकार में प्रतिभूतियाँ रुपये	-	
2. राज्य सरकार में	-	
3. अन्य मान्यताप्राप्त प्रतिभूतियाँ	-	
4. अंश	-	
5. डिबेंचर्स एवं बाँड	-	
6. अन्य (विशेष) कुल	-	
कुल	-	

अनुसूची 7 – चालू परिसंपत्तियाँ

₹ में

	2017-18	2016-17
1. स्टॉक		
ए) स्टोर एवं खाली	-	-
बी) खुले उपकरण	-	-
सी) प्रकाशन	-	-
डी. प्रयोगशाला रसायन, उपयाभोग एवं ग्लास वस्तुएं	-	-
ई) भवन सामग्री	-	-
एफ) इलेक्ट्रिक सामग्री	-	-
जी) स्टेशनरी	-	-
एच) जलापूर्ति सामग्री	-	-
2. विविध कर्जदार		
ए) छह महीने से अधिक समय के लिए लंबित कर्ज		-
बी) अन्य		-
3. शेष राशि एवं बैंक में शेष		
i) शेष नगद	213,919	36,778
ii) लेनदेन में निधियाण	-	-
iii) बैंक में शेष	-	-
ए) शेड्यूलड बैंकों में		
- चालू खातों में	30,142,638	23,302,583
- सावधि जमा खातों में	1,289,894,480	1,172,989,843
- बचत खातों में	133,789,928	102,652,279
बी) गैर शेड्यूलड बैंकों में		
- सावधि जमा खातों में		
- बचत खातों में		
4. डाकघर बचत खाते		
कुल	1,454,040,965	1,298,981,483

i) नगद शेष		
1	एनपीएनएस में मामूली नगद	152400
2	नगद शेष (नगद, मसौदा, सामान्य नगद आदि) एलके	16777
3	Cash Corpus fund - SH	21500
4	एनपी नगर-एसएच	20457
5	एस डब्लू एफ कैश एस एच	2785
		213919
ग) बैंक शेष बचत बैंक खाते		
1. बचत बैंक खाते		
3	एसबीएच ए यू 62046306310 एनएफ	1230020
4	एसबीएच डीएफ 62046295976एनएफ	1532467
5	एसबीएच ई डब्ल्यूएफ 62046305464एनएफ	296858
6	एसबीएच एफएसडब्ल्यूएफ 62104061986एनएफ	676589
7	एसबीएच आईसीएफ 62046315428एनएफ	423417
8	एसबीएच एफएसडब्ल्यूएफ 2046316136एनएफ	1998669
9	एसबीएच पीएफ 62046316056एनएफ	363794
10	एसबीएच एसडब्ल्यूएफ 62046305102एनएफ	926668
11	एसबीएच टीडब्ल्यूएफ 62046306172 एनएफ	388551
12	एसबीएच - Basheer Hostel - 62292529288 - एनपीएनएस	729267
13	एसबीएच एनपीएनएस 62116229767 एनपीएनएस	4639513
14	एसबीएच टैगोर इंटरनेशनल मेन्स होस्टल 62253166284 एनपीएनएस	526276
15	एसबीआई लालागुडा 32910269381 एनपीएनएस	1005971
18	एसबीएच योजना जीडी 62122902067योजना	8410816
19	एसबीआई जमा राशि परियोजना 33010324611एसएच	1479400
20	एसबीआई योजना 31858187617एसएच	1884956
21	एसबीआई आरक्षित निधि 30424386502एसएच	1970367
22	एसबीआई एसडब्ल्यूएफ 30424393869 एसएच	867382
23	एसबीएच एयूएसईपी 62180368055एस पी	32124
25	एसबीएच इमेस्को 62012190632एस पी	930576
26	एसबीएच फोर्ट फाउंडेशन 52198270156 एसपी	55654
27	एसबीएच कमजोर छात्रों का अध्ययन 62191001026एसपी	779265
28	एसबीएच एचबीए 52198270156 एसपी	492978
29	एसबीएच आईसीसीआर 62122901438 एसपी	594066
30	एसबीएच आईसीसीआर खाता संख्या 62284221333 एसपी	105149
31	एसबीएच आंतरिक आय बचत खाता संख्या 62122901303 एसपी	3453716
32	एसबीएच आईटीबी बचत खाता संख्या 62216583848 एसपी	5820303
33	एसबीएच रेलो परियोजना-2 - 62116127798 एसपी	126167
34	एसबीएच रेलो परियोजना 1 - 62294650304 - एसपी	746028
35	एसबीएच सैप ईएसएल अध्ययन 62275956936एसपी	356570
36	एसबीएच टिस्स परियोजना अध्ययन 62326709573 एसपी	1598
38	एसबीएच 62128093014 एसआरटी	90944756
		133789928
II चालू खाते		30142638
III शेड्यूल बैंकों में सावधि जमा		1289894480
कुल		1454040965

अनुसूची 8 – ऋण, अग्रिम एवं जमा

₹ में

	2017-18	2016-17
1. कर्मचारियों को अग्रिम बिना ब्याज के		
ए) वेतन	-	128,880
बी) उत्सव सी	78,100	100,875
सी) चकित्सा अग्रिम	-	-
डी) एलटीसी	134,905	152,600
ई) अन्य (विशेष)	3,282,865	8,969,055
कुल 1	3,495,870	9,351,410
2. कर्मचारियों को दीर्घावधि अग्रिम (ब्याज आधार पर)		
ए) वाहन	1,124,081	1,373,612
बी) गृह ऋण	1,056,549	1,387,035
सी) अन्य (विशेष)	1,651,445	2,316,344
कुल 2	3,832,075	5,076,991
3. अग्रिम एवं अन्य प्राप्ति योग्य राशि नगर या इस प्रकार		
ए) पूंजी खातों पर	-	24,752,850
बी) सप्लायर को	2,231,320	3,986,837
सी) अन्य	201,500	64,000
डी) ईएमएमआरसी से प्राप्य	33,607,286	
कुल 3	36,040,106	28,803,687
4. पूर्व भुगतान व्यय		
ए) बीमा	76,711	55,649
बी) अन्य व्यय	363,414	145,844
कुल 4	440,125	201,493
5. जमा		
ए) टेलीफोन	1,412	1,412
बी) लीज भाड़ा		
सी) Electricity	6,268,712	6,268,712
एच) एमसीआई, यदि लागू हो		
e) CPWD Deposit		
f) DAVP Deposit		
f) Others Deposits		
कुल 5	6,270,124	6,270,124
6. प्राप्त आय:		
ए) निर्धारित धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश पर		
बी) अन्य निवेशों पर		
सी) ऋण एवं अग्रिम पर		
डी) अन्य अचेतन लंबित आय सहित... ब्याज	33,180,113	67,104,251
कुल 6	33,180,113	67,104,251
7. अन्य प्राप्ति योग्य		
ए) प्रायोजित परियोजनाओं में ऋण शेष		
बी) फेलोशिप एवं छात्रवृत्ति में ऋण शेष	34,251,303	28,793,741
सी) प्राप्ति योग्य अनुदान	-	59,000,000
डी) यूजीसी द्वारा अन्य प्राप्ति योग्य	-	-
कुल 7	34,251,303	87,793,741
8. प्राप्ति योग्य दावे	12,804,021	12,600,045
कुल 8	12,804,021	12,600,045
कुल	130,313,737	217,201,742

अनुसूची - 9 - शैक्षणिक आवर्तियाँ

₹ में

	2017-18	2016-17
विद्यार्थियों का शुल्क		
ए. शैक्षणिक		
1. ट्यूशन फी	12,007,463	6,051,510
2. प्रवेश शुल्क	102,600	82,700
3. पंजीकरण शुल्क		
4. पुस्तकालय प्रवेश शुल्क	261,348	353,423
5. प्रयोगशाला शुल्क		
6. कला एवं हस्तकला शुल्क		
7. पंजीकरण शुल्क	203,638	628,085
8. पाठ्यक्रम शुल्क	-	-
कुल (ए)	12,575,049	7,115,718
परीक्षा		
1. प्रवेश जांच शुल्क		-
2. वार्षिक परीक्षा शुल्क	424,107	360,963
3. अंक-पत्र, प्रमाण-पत्र शुल्क	115,403	69,870
4. प्रवेश परीक्षा शुल्क	-	7,869,666
कुल (बी)	539,510	8,300,499
अन्य शुल्क		
1. पहचान पत्र शुल्क	-	42,523
2. जुर्माना एवं अन्य	-	220,155
3. चिकित्सा शुल्क	-	
4. परिवहन शुल्क	-	
5. छात्रावास शुल्क	-	
6. नेट प्रशिक्षण शुल्क	-	4,250
7. अन्य शुल्क	542,866	3,600
कुल (सी)	542,866	270,528
प्रकाशनों की बिक्री		
1. प्रवेश आवेदनों की बिक्री से	32,550	-
2. पाठ्यक्रम एवं प्रश्नपत्रों की बिक्री	-	25,043
3. प्रवेश शुल्क सहित पाठ्यक्रम विवरण की बिक्री	9,760	124,620
कुल (डी)	42,310	149,663
अन्य शैक्षणिक प्राप्तियाँ		
1. कार्यशालाओं एवं कार्यक्रमों का पंजीकरण शुल्क	2,700	-
2. पंजीकरण शुल्क (अकादमिक स्टाफ कालेज)	-	-
	2,700	-
कुल (ई) सकल कुल (ए+ बी +सी + डी+ ई)	13,702,435	15,836,408

अनुसूची 10 - अनुदान/रियायतें न मोड़े जाने वाले प्राप्त दान)

₹ में

Particulars	गैर आवर्ती यूजीस			कुल गैर आवर्ती	आवर्ती यूजीस	2017-18	2016-17
	भारत सरकार	यूजीस					
		गैर आवर्ती	विशेष योजना				
शेष बी/एरफ	-	-	-	-	-	-	-
योग: वर्ष के दौरान प्राप्त किया गया	-	89,513,351	-	89,513,351	792,471,429	-	612,177,142
कुल	-	89,513,351	-	89,513,351	792,471,429	881,984,779	612,177,142
कटौती: यूजीसी को वापसी	-		-	-		-	-
शेष	-	89,513,351	-	89,513,351	792,471,429	881,984,779	612,177,142
कटौती: पूंजीगत व्यय के लिए सूचीबद्ध ए	-					-	
शेष	-	89,513,351	-	89,513,351	792,471,429	881,984,779	612,177,142
कटौति : राजस्व व्यय बी	-	89,513,351	-	89,513,351	792,471,429	881,984,779	612,177,142
शेष सी/एफ	-	-	-	-	-	-	-

अनुसूची 11 निवेश से अन्य आय

₹ में

विवरण	निर्धारित/ धर्मस्व निधियों	
	2017-18	2016-17
1. ब्याज		
ए. सरकारी प्रतिभूतियों पर		
बी. डिबेंचर्स एवं बाँड		
2. सावधि जमा बर ब्याज	176,918	29,514
3. ब्याज प्राप्त किया गया, लेकिन सावधि जमा में शामिल नहीं किया गया/कर्मचारियों के पास जमा अग्रिम पर ब्याज	755,967	734,803
4. बचत बैंक खातों पर जमा		
5. अन्य विशेष		
कुल	932,885	764,317
निर्धारित/ धर्मस्व निधियों को स्थानांतरित		
शेष	NIL	NIL

अनुसूची 11A

धर्मस्व निधि

₹ में

		प्रारंभिक शेष			वर्ष के दौरान योग			कुल		वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च		समापन शेष		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
क्र. सं.	धर्मस्व का नाम	धर्मस्व	आकलित ब्याज	कुल (3+4)	धर्मस्व	व्याज	धर्मस्व (3+6)	आकलित ब्याज (4+7)	वर्ष के दौरान उद्देश्यों पर खर्च	धर्मस्व	आकलित ब्याज (9-10)	कुल (11+12)		
													उपार्जित	अर्जित
1	के. सुब्रह्मण्यन	138942	5224	144166		14246	138942	19470	4944	0	138942	14526	153468	
2	गौतम गुप्तेश्वर	229872	15713	245585		24268	229872	39981	8422	0	229872	31559	261431	
3	डॉ. रेड्डी मेमोरियल लेक्चर	714059	-84582	629477		23865	714059	37880	73735	0	714059	-35855	678204	
	धर्मस्व निधियों पर उपार्जित व्याज	249390	-249390	0			249390	-249390			249390	-249390	0	
4	मुधेन्ना	1643162	85968	1729130		674630	1643162	760598	589130	0	1643162	171468	1814630	
5	एन. कृष्णा स्वामि	194738	25837	220575		8363	194738	72152	25837	0	194738	46315	241053	
6	आर.एन. पौष	213917	28382	242299		9186	213917	72117	28382	0	213917	43735	257652	
7	एस. कृष्ण मूर्ति	23325	3095	26420		1002	23325	8235	3095	0	23325	5140	28465	
8	एस.वी. पाराशर	9483	1258	10741		407	9483	3347	1258	0	9483	2089	11572	
		0	0	0			0	0			0	0	0	
		3416888	-168495	3248393	0	755967	3416888	764390	734803	0	3416888	29587	3446475	

अनुसूची 12 अर्जित ब्याज रुपये

₹ में

विवरण	2017-18			2016-17
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	
1. शेड्युल्ड बैंकों में बचत खातों पर	726,603	1,998,689	2,725,292	4,029,000
ऋण पर	-	-	-	-
कर्मचारी / स्टाफ	-	46,091	46,091	181,251
अन्य (टीडीआर)	-	12,401,705	12,401,705	42,370,300
अन्यप्राप्तियोग्य अन्य जमा	-	-	-	-
कुल	726,603	14,446,485	15,173,088	46,580,551

अनुसूची 13 – अन्य आय

₹ में

ए. भूमि एवं भवन द्वारा आय	2017-18	2016-17
1. छात्रावास के कमरों का किराया	5,247,956	3,621,089
2. लायसेन्स शुल्क	461,184	-
3. सभागृह/खेल मैदान / कन्वेन्शन सेंटर एवं अन्य से प्राप्त भाडे		-
4. बिजली एवं पेयजल शुल्क	900,030	1,345,210
5. जलापूर्ती शुल्क प्राप्त किया गया	137,957	155,973
कुल	6,747,127	5,122,272
बी. संस्थागत प्रकाशनों की बिक्री	75,075	79,898
सी. आयोजनों से प्राप्त आय		
1. वार्षिक समारोह/स्पोर्ट्स कार्निवाल द्वारा सकल प्राप्तियाँ		-
कटौति: वार्षिक समारोह/स्पोर्ट्स कार्निवाल पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
2. उत्सवों द्वारा सकल प्राप्तियाँ		
कटौति: उत्सवों पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
3 शैक्षणिक यात्राओं द्वारा सकल प्राप्तियाँ		
कटौति: शैक्षणिक यात्राओं पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
4. अन्य (विशेष एवं अलग से बताए जाएंगे)	329,000	
कुल	329,000	-
डी. अन्य		
1. परामर्श दाता द्वारा आय	-	-
2. आरटीआई शुल्क	1,276	460
3. रॉयल्टी द्वारा आय	47,395	30,500
4. आवेदनों की बिक्री द्वारा आय(नियुक्तियाँ)	-	395,540
5. अन्य प्राप्तियाँ (निविदाएं एवं बेकार कागज की बिक्री आदि)	272,168	802,097
6. परिसंपत्तियों के विक्रय /निपटारे से प्राप्त लाभ		-
ए) निजी परिसंपत्तियाँ		-
बी) निःशुल्क प्राप्त परिसंपत्तियाँ		-
7. अनुदान/ संस्थाओं, कल्याणकारी संस्थाओं एवं अंतर्राष्ट्रीय संगठनों द्वारा दान		-
8. अन्य (विशेष)	1,140,258	1,385,155
कुल	1,461,097	2,613,752
कुल (ए+बी+सी+डी)	8,612,299	7,815,922

अनुसूची 14 – पूर्व अवधि आय

₹ में

विवरण	2017-18	2016-17
1. शैक्षणिक प्राप्तियाँ	1,518,407	-
2. निवेश से प्राप्त आय	-	-
3. अर्जित ब्याज	-	-
4. अन्य आय	4,079,640	6,239,215
कुल	5,598,047	6,239,215

अनुसूची 15 – स्टाफ भुगतान एवं लाभ (संस्थागत व्यय)

₹ में

	2017-18			2016-17		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए) वेतन एवं भुगतान		689,594,107	689,594,107		490,892,067	490,892,067
बी) भत्ते एवं बोनस		5,529,006	5,529,006	163,232	13,468,381	13,631,613
सी) भविष्य निधि को योगदान			-			-
डी) अन्य निधियों (विशेष एनपीएस) को योगदान		22,024,294	22,024,294	104,273	13,046,824	13,151,097
ई) स्टाफ कल्याण व्यय		590,766	590,766		976,823	976,823
एफ) सेवानिवृत्ति एवं सेवा से हटाए जाने के लाभ			-			-
i) 31.03.2018 को वास्तविक मूल्यांकन			-		0	-
ii) सेवानिवृत्ति एवं वर्ष के दौरान दिये गये लाभ		649,724,378	649,724,378		60,003,000	60,003,000
जी) एलटीसी संकाय		3,251,736	3,251,736		2,560,448	2,560,448
एच) चिकित्सा संकाय		12,389,904	12,389,904		13,688,642	13,688,642
आई) बाल शिक्षा भत्ता		2,307,580	2,307,580		2,242,279	2,242,279
जे) मानद		984,022	984,022	4,000	4,266,248	4,270,248
k) TA/DA Expenses		55,197	55,197		107,491	107,491
के) अन्य विशेष		41,272	41,272		34,842	34,842
कुल	-	1,386,492,262	1,386,492,262	271,505	601,287,045	601,558,550

अनुसूची 15 ए – कर्मचारी सेवा निवृत्ति एवं सेवामुक्ति लाभ

₹ में

	पेंशन	ग्रैच्युटी	छुट्टी भुगतान	कुल
1-04-17 को प्रारंभिक शेष	405275540	73427445	186715371	665418356
योग: अन्य संस्थाओं द्वारा प्राप्त योगदान का पूंजीगत व्यय	0	0	0	0
कुल (ए)	405275540	73427445	186715371	665418356
कटौति : वर्ष के दौरान वास्तविक भुगतान (बी)	3247298	11568757	12089192	26905247
31-03-2018 को उपलब्ध शेष सी (ए-बी)	402028242	61858688	174626179	638513109
वास्तविक मूल्यांकन (डी) के लिए 31-03-2018 को आवश्यक प्रावधान	598214827	141411940	531382785	1271009552
ए. चालू वर्ष में बनाये गये प्रावधान (डी-सी)	196186585	79553252	356756606	632496443
बी उपदान	0	0	0	0
सी. सेवानिवृत्ति कर्मचारियों के मेडिकल पुनर्भुगतान	7858330			7858330
डी. सेवानिवृत्ति पर अपने शहर जाने के लिए यात्रा भत्ता	415607			415607
ई पेंशन पर नकदीकरण छोड़े		0	0	0
एफ वर्ष के दौरान पेंशन का रूपान्तरण	8953998	0	0	8953998
कुल (ए +बी +सी + डी +ई + एफ))	213414520	79553252	356756606	649724378

अनुसूची 16 शैक्षणिक व्यय रुपये

₹ में

	2017-18			2016-17		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए) प्रयोगशाला व्यय			-			-
बी) फ़िल्ड कार्य/भागीदारी			-			-
सी) संगोष्ठी / कार्यशाला		924,911	924,911	809,971	212,681	1,022,652
डी) अतिथि संकाय को भुगतान		2,799,727	2,799,727		2,542,065	2,542,065
ई) परीक्षाएँ		157,041	157,041	1,834,922	206,981	2,041,903
एफ) विद्यार्थी कल्याण व्यय		100,145	100,145		112,730	112,730
जी) प्रवेश व्यय		2,696,100	2,696,100		2,346,630	2,346,630
एच) दीक्षांत समारोह व्यय		4,111,913	4,111,913			-
आई) प्रकाशन		112,256	112,256			-
जे) स्टाईपेंड/मीन्स-मेरिट छात्रवृत्ति		315,000	315,000		127,000	127,000
के) सदस्यता व्यय		113,397	113,397	2,850	170,697	173,547
एल) अन्य विशेष		-868,005	-868,005	15,000	916,755	931,755
एम) फेलोशिप व्यय		14,949,361	14,949,361			
कुल	-	25,411,846	25,411,846	2,662,743	6,635,539	9,298,282

अनुसूची 17- प्रशासनिक एवं समान्य व्यय

₹ में

	2017-18			2016-17		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए. आधारभूत संरचना			-			
ए. बिजली एवं ऊर्जा		21,224,403	21,224,403	20,282,673	1,077,090	22,568,820
बा). जल शुल्क		7,636,358	7,636,358	10,720,338	400	10,720,738
सी) बीमा		91,862	91,862	-	6,453	6,453
डी)भाडा, दरें एवं कर (संपत्तिकर सहित)		2,302,349	2,302,349	-	2,134,063	2,134,063
कुल (ए)	-	31,254,972	31,254,972	31,003,011	3,218,006	34,221,017
बी. संचार			-	-	-	-
ई)डाक एवं टेलीग्राम		493,137	493,137	-	408,643	410,713
एफ) टेलीफोन एवं इन्टरनेट शुल्क		1,912,584	1,912,584	1,885,343	1,928,796	3,877,911
कुल (बी)	-	2,405,721	2,405,721	1,885,343	2,337,439	4,222,782
सी . अन्य			-			-
जी) प्रिंटिंग एवं स्टेशनरी		2,706,173	2,706,173	80,637	3,150,997	3,251,375
एच) यात्रा एवं भत्ता व्यय		2,301,626	2,301,626	145,081	3,525,719	3,684,382
आई) आतिथ्य		319,994	319,994	252,863	1,280,935	1,646,551
जे)लेखाकारों को अनुदान			-	-	-	-
के) व्यवहारिक शुल्क		236,858	236,858	-	388,477	388,477
एल)विज्ञापन एवं प्रचार		3,515,447	3,515,447	-	5,747,356	5,747,356
एम) पत्र-पत्रिकाएँ		183,024	183,024	4,950	172,072	177,022
एन)अन्य (विशेष)(एएमसी)		3,634,827	3,634,827	8,637,234	3,725,446	12,362,680
o) बागवानी व्यय			-	-	-	-
p) कानूनी विस्तार		324,300	324,300	-	1,555,140	1,555,140
q) दवाई, उपकरणों एवं सामान		28,761	28,761	-	50,343	50,343
r) मेस व्यय			-	-		-
s) मिसलेनीअस एवं आकस्मिक व्यय		781,795	781,795	34,560	1,342,866	1,645,213
t) पुस्तकालय व्यय			-	-	-	-
u) वार्षिक रखरखाव	5,055,692	2,870,927	7,926,619	4,362,018	2,045,703	6,620,400
w) मुलाकात व्यय		481,974	481,974	13,327	1,662,757	1,676,084
z) निःशक्तजन सुविधाएं			-	87,000	-	87,000
कुल (सी)	5,055,692	17,385,706	22,441,398	13,617,670	24,647,811	38,265,481
कुल	5,055,692	51,046,399	56,102,091	46,506,024	30,203,256	76,709,280

अनुसूची 18- परिवहन व्यय

₹ में

विवरण	2017-18			2016-17		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
1. वाहन (शैक्षणिक संस्था के निजी वाहन)						
ए) संचालन व्यय		446,430	446,430	-	187,881	187,881
बी) मरम्मत एवं रखरखाव		333,726	333,726	-	417,828	417,828
सी) बीमा व्यय		8,000	8,000	-	16,068	16,068
		788,156	788,156	-	621,777	621,777
2. भाड़े/लीज पर लिये गये वाहन:		-	-			-
ए) भाड़ा/लीज व्यय		-	-	-	104,769	104,769
			-			-
3. वाहन (टैक्सी) किराया व्यय		1,408,858	1,408,858	-	1,546,003	1,546,003
कुल	-	2,197,014	2,197,014	-	2,272,549	2,272,549

अनुसूची 19 – मरम्मत एवं रखरखाव

₹ में

विवरण	2017-18			2016-17		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए) भवन	3,856,690	255,914	4,112,604	14,029,024	1,971,981	16,001,005
बी) फर्नीचर एवं फिक्सचर	19,596	43,642	63,238	155,311	246,616	401,927
सी) इकाई एवं मशिनरी	778,425	100,948	879,373	253,289	974,306	1,227,595
डी) कार्यालय उपकरण	36,998	18,716	55,714	41,213	98,878	140,091
ई) कंप्यूटर्स	623,820	149,631	773,451	593,401	239,246	832,647
एफ) प्रयोगशाला एवं वैज्ञानिक उपकरण		-	-			-
जी) एडियो विज्वल उपकरण			-		-	-
एच) सफाई सामग्री सेवा	357,839	-	357,839	9,318	707,929	717,247
आई) पुस्तकों की जिल्द का शुल्क	190,722		190,722		300,096	300,096
जे) भागबानी	546,245	37,538	583,783	189,720	718,783	908,503
के) एस्टेट रखरखाव			-			-
एल) अन्य (विशेष)	168,474	66,191	234,665	193,418	110,027	303,445
कुल	6,578,809	672,580	7,251,389	15,464,694	5,367,862	20,832,556

अनुसूची 20 – वित्त मूल्य

₹ में

विवरण	2017-18			2016-17		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए) बैंक शुल्क	3,452	111,374	114,825	1,638	20,286	21,924
बी) अन्य (विशेष)						
कुल	3,452	111,374	114,825	1,638	20,286	21,924

अनुसूची 21 – अन्य व्यय

₹ में

विवरण	2017-18			2016-17		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
ए) रुम एवं संदिग्ध जमा/ अग्रिम का प्रावधान	-	-	-			
बी. अप्राप्तियोग्य जमा रखी गयी	-	-	-			
सी) अन्य संस्थानों/संगठनों द्वारा अनुदान/छूट	-	-	-			
डी. अन्य (विशेष)	-	-	-	17,472,345	24,680	17,497,025
कुल	-	-	-	17,472,345	24,680	17,497,025

अनुसूची 22 – पूर्व आवधि व्यय

₹ में

विवरण	2017-18			2016-17		
	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल	गैर आवर्ती	आवर्ती	कुल
1. संस्थागत व्यय		129,288	129,288		-	-
2. शैक्षणिक व्यय		-	-		12,300	12,300
3. प्रशासनिक व्यय		515,918	515,918		589,751	589,751
4. परिवहन व्यय		-	-		-	-
5. मरम्मत एवं रखरखाव	-	-	-	1,310,800	6,146	1,316,946
6. अन्य	79,274,971	77,486	79,352,457	6,820,673	109,313	6,929,986
कुल	79,274,971	722,692	79,997,663	8,131,473	717,510	8,848,983

अनुसूची 23 – मूल्यहास

₹ में

विवरण	2017-18	2016-17
वर्ष के लिए मूल्यहास	102,517,958	172,347,651
कुल	102,517,958	172,347,651

अनुसूचि -24

महत्त्वपूर्व लेखा नीतियाँ

1. लेखा तैयार करने का आधार

विश्वविद्यालय का वार्षिक लेखा ऐतिहासिक लागत पद्धति के अंतर्गत प्रोद्भवन आधार पर तैयार किया गया है, जबकि सामान्य रूप से लेखा सिद्धांतों और मानव संसाधन मंत्रालय के उच्च शिक्षा विभाग के शैक्षणिक संस्थानों में अमल में लाये जाने वाले लेखा मानकों की रिपोर्ट के अनुसार तैयार करने के लिए कहा गया है।

2. राजस्व मान्यताएँ

- 2.1 विद्यार्थियों से प्राप्त किया गया शुल्क, प्रवेश पत्र क्रय से प्राप्त राशि एवं बचत बैंक खातों से प्राप्त ब्याज नगद आधार पर दर्ज किया गया है।
- 2.2 कर्मचारियों को आवास भवन, वाहनों की खरीदी, कंप्यूटर के लिए दी गयी अग्रिम से प्राप्त ब्याज का व्यवहार नगद आधार पर किया गया है।
- 2.3 सावधि जमा पर ब्याज का हिसाब प्रोद्भवन पद्धति से किया गया है।

3. स्थिर परिसंपत्तियाँ एवं मूल्य ह्रास

- 3.1 स्थिर परिसंपत्तियाँ खरीदी मूल्य और उसकी उपयोगिता के आधार पर कार्यस्थिति के किसी भी कारण ऐतिहासिक मूल्य आधार पर दर्शायी गयी हैं।
- 3.2 यदि प्राप्त की गयी संपत्तियाँ/जमा कार्य के बिलों का समाधान ठेकेदारों के साथ प्रभावी रूप से नहीं किया गया है, उसका निपटारा वर्ष के दौरान आवश्यक समायोजन कर अनंतिम आधार पर पूंजीकृत किया जाएगा।
- 3.3 स्थिर परिसंपत्तियों का मूल्यांकन कम मूल्यह्रास लागत के अनुसार किया गया है। स्थिर परिसंपत्तियों पर मूल्यह्रास अवलेखित मूल्यह्रास पद्धति से आयकर अधिनियम के अंतर्गत खरीदे गये दरों के आधार पर उपलब्ध कराया गया है। प्रथम अर्धवर्ष के दौरान प्राप्त की गयी परिसंपत्तियों पर पूर्ण मूल्यह्रास यथानुपात पद्धति पर अधिग्रहण/खरीदी/प्रारंभ/ स्थापना के अनुसार अपनाया गया है और इस उत्तरार्ध वर्ष के दौरान प्राप्त की गयी परिसंपत्तियों पर 50 प्रतिशत मूल्यह्रास अपनाया गया है।

- 3.4 10000 रुपये तक की परिसंपत्तियों पर (पुस्तकालय की किताबों को छोड़ कर) संपूर्ण मूल्यहास उसके उपयोग के वर्ष के अनुसार किया गया है। इसके बावजूद संपत्तिधारकों द्वारा लेखा और नियंत्रण कार्य व्यक्तिगत रूप से किया जा रहा है।
- 3.5 जहाँ परिसंपत्तियों का पूर्ण मूल्याहस किया गया है, उन्हें शेष मूल्य 1 रुपये के साथ तुलन पत्र में दर्शाया जाएगा। इसके अलावा मूल्यहास प्रतिवर्ष के जोड़ को पृथक रूप से योग्य मूल्यहास दर के साथ संबंधित खातों में दर्शाया गया है।
- 3.6 अनुदान के अलावा निर्धारित निधियाँ, अधिग्रहण परिसंपत्तियाँ एवं प्रायोजित एजेंसियों से प्राप्त निधियाँ जिसे उनके मालिकों द्वारा विश्वविद्यालय के हवाले किया गया है, उन्हें उचित रूप से पूंजी निधि में स्थिर परिसंपत्तियों में दर्शाया गया है। ऐसी परिसंपत्तियों पर मूल्य हास उनके योग्य मूल्य के अनुसार, लगाया गया है।
- 3.7 अगोचर परिसंपत्तियाँ : पेटेंट एवं कॉपी राई, ई जर्नल तथा कंप्यूटर साफ्टवेयर अगोचर संपत्तियों के अंतर्गत रखे गये हैं।
4. वस्तु सूची: स्टोर से खरीदी गयी वस्तुओं एवं प्रकाशन को राजस्व खातों के अंतर्गत रखा गया है। इसके बावजूद संपत्तिधारकों द्वारा लेखा और नियंत्रण कार्य व्यक्तिगत रूप से किया जा रहा है।
5. निवेश
निवेश का मूल्यांकन अधिग्रहण की कीमत के समावेशी मूल्य पर किया गया है।
6. सेवानिवृत्ति लाभ
- 6.1 सेवानिवृत्ति लाभ जैसे पेन्शन, ग्रैचिटी एवं छुट्टी के बदले नगद, ..जैसा कि अदा किया गया है, नगद आधार पर उपलब्ध कराए गये हैं।
- 6.2 सेवानिवृत्ति ग्रैचिटी, सेवानिवृत्ति पेन्शन एवं छुट्टियों के समायोजन का प्रावधान लेखा मानक 15 के अनुसार प्रोद्घवन आधार पर किया गया है।

7. निर्धारित निधियों एवं धर्मस्व निधियों का निवेश

जिन निधियों की तत्काल उपयोगिता न हो उन्हें बचत/चालू बैंक खातों में सावधि जमा के रूप में अनुसूचित बैंकों में रखा गया है और उनसे प्राप्त ब्याज को संबंधित खातों में जमा किया जाता है।

8. वित्तीय प्रबंधन

विश्वविद्यालय के वित्त नियंत्रण एवं प्रबंधन के लिए सामान्य वित्तीय नियमों के प्रावधानों तथा भारत सरकार एवं विश्वविद्यालय अनुदान द्वारा समय-समय पर जारी निर्देशों के प्रावधानों और वित्तीय परिसंपत्तियों के सिद्धांतों को अमल में लाया गया है।

9. भारत सरकार एवं विश्वविद्यालय अनुदान आयोग से प्राप्त अनुदान

9.1 भारत सरकार/यूजीसी द्वारा प्राप्त अनुदान को यथोचित रूप से प्राप्त होने के कारण प्रोद्भवन आधार पर मान्यता दी गयी है और संगठन उन अनुदानों को प्राप्त कर संलग्न करने की शर्तें पूरी कर लेगा।

9.2 वर्षांत में उपयोग में लाये गये पूंजी अनुदान संग्रहित निधि को स्थानांतरित किये गये।

9.3 राजस्व व्यय के लिए प्राप्त किये गये अनुदान वर्ष की आय के रूप में (प्रोद्भवन आधार पर) दर्शाये गये, जिस व्यय के उद्देश्य से उन्हें प्राप्त किया गया था।

9.4 अनुदानों का उपयोग आगे ले जाया गया और तुलनपत्र में देयता के रूप में दर्शाया गया है।

10. विशिष्ट उद्देश्यीय निधि

10.1 विश्वविद्यालय विद्यार्थी कल्याण निधि, कर्मचारी कल्याण निधि, शिक्षण कल्याण निधि, अन्य निधि, विदेशी विद्यार्थी कल्याण निधि, प्रकाशन निधि, विकास निधि, अंतर्राष्ट्रीय समन्वय निधि, शैक्षणिक उन्नति निधि एवं इसी तरह की अन्य विशिष्ट निधियों का संचालन करता है। हर निधि का अलग बैंक खाता होता है। जिन निधियों की तत्काल उपयोगिता न हो उन्हें सावधि जमा के रूप में निवेश किया जाता है और उनसे प्राप्त ब्याज को संबंधित खातों में जमा किया जाता है।

10.2 विश्वविद्यालय स्थायी कर्मचारियों को आवास भवन ऋण मंजूर करने के लिए चक्रवाती निधि रखता है। जिस राशि की तत्काल उपयोगिता न हो उन्हें सावधि जमा के रूप में निवेश किया जाता है। कर्मचारियों को मंजूर ऋण वापिस निधियों में जमा किया जाता है।

11. आयकर

विश्वविद्यालय की आय को आयकर अधिनियम के नियम 10 (23) (सी) के अंतर्गत आय से छूट है। इसलिए लेखा में करों का प्रावधान नहीं रखा गया है।

अनुसूची 25

आकस्मिक देयताएँ एवं लेखा पर टिप्पणियाँ:

1. आकस्मिक देयताएँ—शून्य
2. पूंजीगत देयताएँ : शुरू नहीं किये गये ठेकों की जानकारी पूंजीगत कार्यों के अंतर्गत रखी गयी है और 31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष में 10.76 लाख रुपये नहीं दर्शाये गये हैं।
3. विश्वविद्यालय (पूर्व में सेंट्रल इंस्टीट्यूट ऑफ इंग्लिश एण्ड फॉरन लैंग्वेजस) द्वारा 30 वर्ष के लिए (अप्रैल 1961 में) 30 एकड़ भूमि कुछ अस्थायी भवनों के साथ उस्मानिया विश्वविद्यालय से 99 वर्ष के लिए लीज़ पर ली गयी और एनईएचयू से (2003) 5 एकड़ भूमि और मेघालय सरकार द्वारा 50 एकड़ भूमि (2010) 35 वर्ष के लिए दी गयी है।
4. मानार्थ दिये जाने वाली प्रतियों के प्रकाशन का 9,800 रुपये का मूल्य आय एवं व्यय खाते में नहीं दर्शाया गया है।
5. विदेशी मुद्रा में व्यय
ए. यात्रा मेडिसन (यूएसए) 2648.80 डालर - 173382 रुपये

बी.

अन्य (राष्ट्रमंडल विश्वविद्यालयों

सदस्यता)

£ 1227

- 1707178 रुपये

6. बचत बैंक खातों, चालू बैंक खातों एवं स्थिर परिसंपत्तियों के रूप में जमा चालू परिसंपत्तियों का खातों में शेष की विस्तृत जानकारी अनुसूची के ए संलग्न में दी गयी है।
7. चालू वर्ष के साथ जहाँ भी आवश्यक है पूर्व वर्ष के आंकड़े पुनःव्यवस्थित किये गये हैं।
8. सभी आंकड़ों को निकटतम रुपये में समायोजित किये गया है।
9. अनुसूचि 1 से 25 को 31 मार्च 2018 के तुलन पत्र के एकीकृत भाग तथा वर्षांत के आय एवं व्यय खातों में रखा गया है।

10. भविष्य निधि खाते एवं नयी पेंशन योजना खाते संबंधित सदस्यों के हैं, विश्वविद्यालय के नहीं हैं। वर्ष के दौरान इन खातों को विश्व विद्यालय के खातों से अलग किया गया है। भविष्य निधि खाते तथा पेंशन योजना के प्राप्तियाँ एवं भुगतान एवं आय एवं व्यय खाते (प्रोद्भवन आधार पर) तुलन पत्र के साथ अलग से दर्शाये गये हैं। 196 कर्मचारियों के नयी पेंशन योजना का बड़ा हिस्सा (3.44 करोड़ रुपये) उन्हें आवंटित पीआरए नंबर के साथ केंद्रीय रिकार्ड एजेंसी(सीआरए) - राष्ट्रीय सुरक्षा जमा लिमिटेड (एनएसडीएल) के पास जमा किया गया है। नयी पेंशन योजना में शेष 24 सदस्यों की राशि विश्वविद्यालय के पास है, जब उन्हें पीआरए नंबर आवंटित किया जाएगा, उनकी राशि एजेंसी को उन खातों में जमा की जाएगी।
11. वित्तीय विवरण जैसे- तुलनपत्र, आय और व्यय, प्राप्तियाँ और भुगतान, ईएमएमआरसी के खातों पर टिप्पणियों के साथ वर्ष के दौरान अलग-अलग तैयार किए गए हैं और विश्वविद्यालय के खातों से जोड़े गये हैं।

अंग्रेज़ी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
(संसद के अधिनियम द्वारा स्थापित केंद्रीय विश्वविद्यालय)
हैदराबाद 500007 (भारत)



वार्षिक लेखा - ईएमएमआरसी
2017-18

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
शैक्षिक मल्टीमीडिया अनुसंधान केन्द्र (ईएमएमआरसी)
31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का तुलन पत्र

		In ₹	
निधियों का स्रोत	अनुसूचियाँ	2017-18	2016-17
संग्रहित/ पूंजी निधि	1	-108,693,961	3,271,391
निर्देशित / निर्धारित / धर्मस्व निधियाँ	2	12,629,807	1,398,520
चालू देयताएँ एवं प्रावधान	3	162,391,977	40,117,598
कुल		66,327,823	44,787,509
निधियों के आवेदन			
स्थिर परिसंपत्तियाँ	4		
मूर्त परिसंपत्तियाँ		2,792,975	3,289,974
अमूर्त परिसंपत्तियाँ		195	488
चालू पूंजीगत कार्य			-
स्थिर परिसंपत्तियों का परिशोधन			-
निर्धारित / धर्मस्व निधियों पर निवेश	5		
दीर्घ अवधि			
लघु अवधि			-
अन्य निवेश	6		-
चालू परिसंपत्तियाँ	7	62,501,990	8,518,287
ऋण, अग्रिम एवं जमा	8	1,032,663	32,978,760
कुल		66,327,823	44,787,509


वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
 अंग्रेजी एवं विदेशी भा. विश्वविद्यालय
 The English and Foreign Languages University
 हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
 Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
शैक्षिक मल्टीमीडिया अनुसंधान केन्द्र (ईएमएमआरसी)

31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का आय एवं व्यय खाता

विवरण	अनुसूचियाँ	2017-18	2016-17
आय			
शैक्षणिक आवर्तियाँ	9	-	-
अनुदान एवं दान	10	56,067,910	34,047,833
निवेश से आय	11	-	-
शैक्षणिक आवर्तियाँ पूर्व	12	340,749	3,233,582
अन्य आय	13	137,449	80,161
पूर्व आवधि आय	14	-	-
कुल (ए)		56,546,108	37,361,576
व्यय			
कर्मचारी भुगतान एवं लाभ	15	161,702,294	34,781,734
शैक्षणिक व्यय	16	-	-
प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय	17	1,374,938	1,901,441
परिवहन व्यय	18	36,491	104,789
मरम्मत एवं रखरखाव	19	112,791	295,280
वित्त मूल्य	20	9,313	300
अन्य व्यय	21	-	20,808
पूर्व आवधि व्यय	22	4,778,341	257,224
मूल्य ह्रास	23	497,292	194,507
कुल (बी)		168,511,460	37,556,083
आय पर अधिक व्यय का अतिरिक्त शेष (ए-बी)		111,965,352	194,507
निर्धारित निधियों से स्थानांतरित			
भवन निधियाँ			
अन्य (विशेष)			
अतिरिक्त शेष/ (घाटा) पूंजी निधि को लाया गया			

महत्वपूर्ण लेखा नीतियाँ

24

आवधिक देयताएं और लेखा पर टिप्पणियाँ

25

जा फ़राह

वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

The English and Foreign Languages University

हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)

Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
शैक्षिक मल्टीमीडिया अनुसंधान केन्द्र (ईएमएमआरसी)

31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का आय एवं व्यय खाता

In ₹			
विवरण	अनुसूचियाँ	2017-18	2016-17
आय			
शैक्षणिक आवर्तियाँ	9	-	-
अनुदान एवं दान	10	56,067,910	34,047,833
निवेश से आय	11	-	-
शैक्षणिक आवर्तियाँ पूर्व	12	340,749	3,233,582
अन्य आय	13	137,449	80,161
पूर्व आवधि आय	14	-	-
कुल (ए)		56,546,108	37,361,576
व्यय			
कर्मचारी भुगतान एवं लाभ	15	161,702,294	34,781,734
शैक्षणिक व्यय	16	-	-
प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय	17	1,374,938	1,901,441
परिवहन व्यय	18	36,491	104,789
मरम्मत एवं रखरखाव	19	112,791	295,280
वित्त मूल्य	20	9,313	300
अन्य व्यय	21	-	20,808
पूर्व आवधि व्यय	22	4,778,341	257,224
मूल्य ह्रास	23	497,292	194,507
कुल (बी)		168,511,460	37,556,083
आय पर अधिक व्यय का अतिरिक्त शेष (ए-बी)		111,965,352	194,507
निर्धारित निधियों से स्थानांतरित			
भवन निधियाँ			
अन्य (विशेष)			
अतिरिक्त शेष/ (घाटा) पूंजी निधि को लाया गया			

महत्वपूर्ण लेखा नीतियाँ

24

आक्समिक देयताएं और लेखा पर टिप्पणियाँ

25

21/3

जी.एस. 21/3

वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
शैक्षिक मल्टीमीडिया अनुसंधान केन्द्र (इएमएमआरसी)
31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का आवृत्तियाँ एवं भुगतान खाता

आवृत्तियाँ	2017-18	2016-17	भुगतान	2017-18	2016-17
I प्रारंभिक शेष	8,518,287	15,754,502	I व्यय	13,456,953	8,469,538
ए) नगद शेष		-	ए) संस्थागत व्यय	1,107,646	1,333,367
बी) बैंक में जमा			बी) परिवहन व्यय	11,560	47,273
I) चालू खातों में	4,242,826	205,086	सी) मरम्मत एवं रखरखाव	71,747	209,885
II) बचत खातों में	4,108,098	5,507,341	डी) पूर्व आवधि व्यय	30,165	251,432
III) जमा खातों में	167,363	10,042,075	ई) वेतन एवं अन्य कर्मचारी लाभ	12,235,835	6,627,581
			II चालू देयताएँ	36,566,179	37,575,082
II प्राप्त अनुदान	75,213,000	2,080,000	III स्थिर परिसंपत्तियाँ व्यय		606,865
ए) भारत सरकार से			IV ऋण, अग्रिम एवं जमा	685,772	1,226,790
बी) केंद्रीय शिक्षा परिषद (एन'एम ई)	15,213,000		V निर्धारित/धर्मस्व निधियों	4,819,592	
सी) यूजीसी से	60,000,000	2,080,000	VI अन्य भुगतान	9,312	300
III निवेश पर आय	-	-	VII समापन शेष	62,501,990	8,518,287
ए) निर्धारित/धर्मस्व निधियाँ		-	ए) नगद शेष	10,050	0
बी) अन्य निवेश			बी) बैंक में जमा		
IV ब्याज प्राप्त किया गया	309,238	1,300,400	I) चालू खातों में	14,954,510	4,242,826
ए) बैंक जमा से	10,175	1,170,971	II) जमा खातों में	9,387,832	4,108,098
बी) ऋण एवं अग्रिम	79,380	19,446	III) सावधि जमा में	38,149,598	167,363
सी) बैंक खातों में बचत	219,683	109,983			
V वर्तमान संपत्ति	-	-			
VI अन्य आय(पूर्वावधि आय सहित)	-	-			
VII चालू देयताएँ	1,901,847	36,837,360			
VIII ऋण एवं अग्रिम	32,097,426	424,600			
कुल	118,039,798	56,396,862	कुल	118,039,798	56,396,862

अनुसूची 1 - कोष / पूँजी निधियाँ

₹ में

विवरण		2017-18	2016-17
	वर्षांश में शेष	3,271,391	2,859,033
योग:	कोष एवं पूँजी निधि से योगदान		-
योग:	पूँजीगत व्यय के लिए उपयोग में लायी गयी यूजीसी, केंद्र सरकार तथा राज्य सरकारी अनुदान	-	606,865
योग:	निर्देशित निधियों से खरीदी गयी परिसंपत्तियाँ	-	
योग:	परियोजनाओं के अलावा खरीदी गयी परिसंपत्तियाँ	-	
योग:	दान एवं भेंट से प्राप्त परिसंपत्तियाँ		
योग:	अन्य योग		
योग:	आय एवं व्यय खाते स्थानांतरित व्यय पर अधिक आय	-	-
	कुल	3,271,391	3,465,898
कटौती:	आय एवं व्यय खाते स्थानांतरित घाटा (कटौति)	111,965,352	194,507
	पूँजीगत व्यय के लिए उपयोग पूर्व वर्ष अनुदान प्रारंभिक शेष स्थानांतरित	-	
	वर्ष के अंत में शेष	-108,693,961	3,271,391

अनुसूची 2 - निर्देशित / निर्धारित / धर्मस्व निधिया

₹ में

विवरण	कुल	
	NME-DTH, ICT, MOOCS Projects	
	2017-18	2016-17
ए.		
ए) निधियों का प्रारंभिक शेष	1,398,520	7,611,255
बी) वर्ष के दौरान जोड़ा गया	15,213,000	2,080,000
सी) निधियों के निवेश से प्राप्त आय	25,733	-
डी) निवेश/अग्रिम पर अर्जित ब्याज		-
ई) बचत बैंक खातों पर ब्याज	-	-
एफ) अन्य जोड़ (विशेष प्रकार)	812,146	-
कुल (ए)	17,449,399	9,691,255
बी.		
निधियों के उद्देश्य से किया गया उपयोग	-	-
II) पूंजीगत व्यय	-	-
III) राजस्व व्यय	4,819,592	8,074,538
IV) उपचित किंतु अप्राप्य विपर्यय ब्याज	-	218,197
कुल (बी)	4,819,592	8,292,735
वर्षांत में समापन शेष (ए-बी)	12,629,807	1,398,520
द्वारा प्रस्तुत		
नगद एवं बैंक शेष	6,161,724	2,283,406
निवेश	6,500,000	-
उपचित किंतु अप्राप्य ब्याज	25,733	-
कटौती : बासी चेक रकम / ब्याज प्राप्त	57,700	884,886
योग: बैंक प्रभार	50	
कुल	12,629,807	1,398,520

अनुसूची 3 - चालू देयताएं एवं प्रावधान

₹ में

	2017-18	2016-17
ए. चालू देयताएं		
1. स्टाफ की जमा	-	-
2. विद्यार्थियों की जमा	-	-
3. विविध लेनदार		
ए) सामान एवं सेवाएं	-	-
बी) अन्य	124,579	81,379
4. अन्य जमा (ईएमडी, सुरक्षा जमा सहित)	-	-
5. कानूनी देयताएं (जीपीएफ, टीडीएस, डब्लूसी टैक्स, सीपीएफ, जीआईएश, एनपीसीएस)		
ए) बकाया		-
बी) अन्य	4,268,981	3,096,605
6. अन्य जारी देयताएं		
ए) वेतन	-	-
बी) प्रायोजित परियोजनाओं के प्रति आवर्तियाँ	-	-
सी) प्रायोजित फेलोशिप एवं छात्रवृत्तियाँ के प्रति आवर्तियाँ	-	-
डी) अनुपयोगी अनुदान	298,552	-7,398,781
ई) अग्रिम अनुदान		
एफ) अन्य निधियाँ	33,607,286	-
जी) अन्य देयताएं	12,624,519	44,338,395
कुल (ए)	50,923,917	40,117,598
बी. प्रावधान		
1. करों के लिए	-	-
2. ग्रेज्युटी	18,463,400	-
3. सेवानिवृत्ति/पेंशन	71,980,067	-
4. संचित अवकाश नकदीकरण	21,024,593	-
5. व्यापार वारंटियाँ/देय		
6. अन्य (विशेष)		
कुल (बी)	111,468,060	-
कुल (ए + बी)	162,391,977	40,117,598

अनुसूची 3 सी यूजीसी, भारत सरकार एवं राज्य सरकार से प्राप्त अनुपयोगी अनुदान

₹ में

	2017-18	2016-17
ए. योजना अनुदान - भारत सरकार		
शेष, बी/एफ		
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ		
कुल(ए)	0	0
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग		
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग		
कुल(बी)	0	0
अनुपयोगी आगे लाये गये (ए-बी)	0	0
बी. यूजीसी अनुदान : आवर्ती		
शेष, बी/एफ	-7398781	-27518477
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ	60000000	30925751
समायोजन आवृत्तियाँ	190757613	0
कुल(ई)	243358832	3407274
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	55733961	0
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग		0
कटौती : समायोजन भुगतान	218898071	71691196
कुल(एफ)	274632032	71691196
अनुपयोगी आगे लाये गये (सी-डी)	-31273200	-68283922
बी. यूजीसी अनुदान : गैर आवर्ती		
शेष, बी/एफ	27800258	26607435
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ		34768644
समायोजन भुगतान	3771494	
कुल(सी)	31571752	61376079
कटौती : वापसी		
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	0	490938
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग		
समायोजन भुगतान	0	
कुल(डी)	0	490938
अनुपयोगी आगे लाये गये (ई-एफ)	31571752	60885141
राज्य सरकार से अनुदान		
शेष, बी/एफ	0	0
योग : वर्ष के दौरान आवृत्तियाँ	0	0
कुल(जी)	0	0
कटौती : राजस्व व्यय के लिए उपयोग	0	0
कटौती : पूंजी व्यय के लिए उपयोग	0	0
कुल (एच)	0	0
अनुपयोगी आगे लाये गये (जी-एच)	0	0
कुल (ए+बी+सी+डी)	298552	-7398781

अनुसूची 4 - वर्ष 2017-18 के लिए

विवरण	सक्रल ब्लॉक					DEPRECIATION				NET BLOCK	
	वर्षांभ में मूल्य/मूल्यांकन	वर्ष के दौरान जोड़ा गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	वर्षांभ में मूल्य/मूल्यांकन	वर्षांभ में वर्ष के दौरान जोड़ा गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	वर्ष के दौरान घटाया गया	वर्षांभ में मूल्य/मूल्यांकन
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
I भूमि											
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया											
बी) लीज पर प्राप्त किया गया											
II भवन:											
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया											
बी) लीज पर प्राप्त किया गया	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
सी) निज/फ्लैट/परिसर			0				0		0	0	0
डी) बालाई इमारत शैक्षणिक संस्थान की नहीं है			0				0		0	0	0
III इकाइयों, मशीनरी एवं उपकरण - 15%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
IV वाहन 15%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
V कार्यालय उपकरण 15%	2913354	0		2913354	171285	411310		582595	2330759	2742069	
VI कंप्यूटर/बाह्य उपकरण 60%	228000	0		228000	217786	6128		223914	4086	10214	
VII फर्नीचर एवं फिक्सचर - 10%	0	0		0	0	0		0	0	0	0
VIII इलेक्ट्रॉनिक स्थापना 10%	6085123	0		6085123	6063267	2186		6065453	19670	21856	
IX पुस्तकालय किताबें 60%	0	0		0	0	0		0	0	0	0
XI खेल उपकरण - 15%	0	0		0	0	0		0	0	0	0
XII ट्यूबवेल एवं जलापूर्ति - 10%	0	0		0	0	0		0	0	0	0
XIII दृश्य-श्रव्य उपकरण	606865	0		606865	91030	77375		168405	438460	515835	
ए) कुल मूल परिसंपत्तियाँ	9833342	0	0	9833342	6543368	496999	0	7040367	2792975	3289974	
XV कंप्यूटर सॉफ्टवेयर	19071	0		19071	18583	293		18876	195	488	
XVI ई - पत्रिकाओं											
XVII सेट											
बी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	19071	0	0	19071	18583	293	0	18876	195	488	
सी) जारी पूंजीगत कार्य	0	0	0	0	0	0		0	0	0	0
डी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	0			0	0	0		0	0	0	0
कुल (ए+ बी +सी+डी)	9852413	0	0	9852413	6561951	497292	0	7059243	2793170	3290462	

अनुसूची 4 (1) – वर्ष 2017-18 के लिए

	वर्षांश में मूल्य	योग:			मूल्यहास	वर्षांत में मूल्य/मूल्यांकन
		साल	आधा साल	कुल		
I भूमि						
ए) निःशुल्क प्राप्त की गयी	0					
बी) लीज़ पर प्राप्त की गयी	0					
II भवन:	0					
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया	0					
बी) लीज़ पर प्राप्त किया गया	0	0	0	0		0
सी) निजि/फ्लैट/परिसर	0					0
डी) बालाई इमारत शैक्षणिक संस्थान को नहीं है	0					0
III इकाइयाँ, मशिनरी एवं उपकरण - 15%	0		0	0		0
IV वाहन 15%	0			0		0
V कार्यालय उपकरण 15%	2742069			0		2742069
VI कंप्यूटर/बाह्य उपकरण 60%	10214			0		10214
VII फर्नीचर एवं फिक्सचर - 10%	0			0		0
VIII इलेक्ट्रानिल स्थापना 10%	21856	0	0	0		21856
IX पुस्तकालय किताबें 60%	0	0	0	0		0
XI खेल उपकरण - 15%	0	0	0	0		0
XII टयूबवेल एवं जलापूर्ति - 10%	0	0	0	0		0
XIII दृश्य-श्रव्य उपकरण	515835	0	0	0		515835
ए) कुल मूल परिसंपत्तियाँ	3289974	0	0	0	0	3289974
XV कंप्यूटर सॉफ्टवेयर	488			0		488
XVI ई - पत्रिकाओं				0		
XVII पेटेंट				0		
बी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	488	0	0	0	0	488
सी) जारी पूंजीगत कार्य	0			0	0	0
डी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	0			0		0
कुल (ए+ बी +सी+डी)	3290462	0	0	0	0	3290462

विवरण	मूल्य हास					वर्ष का कुल मूल्यहास	31.3.18 को आकलित कुल मूल्यहास
	01.04.2017 का मूल्य हास	2017-18 वर्ष के दौरान योग			वर्ष के दौरान कटौती	ओबी पर मूल्यहास	
		साल	आधा साल	कुल			
I भूमि							
ए) निःशुल्क प्राप्त की गयी	0						
बी) लीज पर प्राप्त की गयी	0						
II भवन:	0						
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया	0						
बी) लीज पर प्राप्त किया गया	0			0		0	0
सी) निजि/प्लेट/परिसर	0			0		0	0
डी) बालाई इमारत शैक्षणिक संस्थान की नहीं है	0			0		0	0
III इकाइयाँ, मशीनरी एवं उपकरण - 15%	0	0	0	0	0	0	0
IV वाहन 15%	0	0	0	0	0	0	0
V कार्यालय उपकरण 15%	171285	0	0	171285		411310	582595
VI कंप्यूटर/बाह्य उपकरण 60%	217786	0	0	217786		6128	223914
VII फर्नीचर एवं फिक्सचर - 10%	0	0	0	0		0	0
VIII इलेक्ट्रॉनिक स्थापना 10%	6063267	0	0	6063267		2186	6065453
IX पुस्तकालय किताबें 60%	0	0	0	0		0	0
XI खेल उपकरण - 15%	0	0	0	0		0	0
XII ट्यूबवेल एवं जलापूर्ति - 10%	0	0	0	0		0	0
XIII. 2017-18 वर्ष के दौरान	91030	0	0	91030		77375	168405
ए) कुल मूल परिसंपत्तियाँ	6543368	0	0	6543368	0	496999	7040367
XV कंप्यूटर सॉफ्टवेयर	18583			18583		293	18876
XVI ई - पत्रिकाओं							
XVII पेटेंट							
बी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	18583	0	0	18583	0	293	18876
सी) जारी पूंजीगत कार्य	0			0			0
डी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	0			0			0
कुल (ए+ बी +सी+डी)	6561951	0	0	6561951	0	497292	7059243

अनुसूची 4 (3) – वर्ष 2017-18 के लिए विवरण

विवरण	31.03.2017 को शुद्ध ब्लॉक	31.03.2018 को शुद्ध ब्लॉक
1		
I भूमि		0
ए) निःशुल्क प्राप्त की गयी		0
बी) लीज़ पर प्राप्त की गयी		0
II भवन:		0
ए) निःशुल्क प्राप्त किया गया		0
बी) लीज़ पर प्राप्त किया गया	0	0
सी) निजि/ फ्लैट/ परिसर	0	0
डी) बालाई इमारत शैक्षणिक संस्थान की नहीं है	0	0
III इकाइयाँ, मशीनरी एवं उपकरण - 15%	0	0
IV वाहन 15%	0	0
V कार्यालय उपकरण 15%	2742069	2330759
VI कंप्यूटर/ बाह्य उपकरण 60%	10214	4086
VII फर्नीचर एवं फिक्सचर - 10%	0	0
VIII इलेक्ट्रानिक स्थापना 10%	21856	19670
IX पुस्तकालय किताबें 60%	0	0
XI खेल उपकरण - 15%	0	0
XII ट्यूबवेल एवं जलापूर्ति -10%	0	0
XIII दृश्य-श्रव्य उपकरण	515835	438460
ए) कुल मूल परिसंपत्तियाँ	3289974	2792975
XV कंप्यूटर सॉफ्टवेयर	488	195
XVI ई - पत्रिकाओं		
XVII पेटेंट		
बी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	488	195
सी) जारी पूंजीगत कार्य	0	0
डी) अमूर्त परिसंपत्तियाँ	0	0
कुल (ए+ बी +सी+डी)	3290462	2793170

अनुसूची 5- निर्धारित/ धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश

₹ में

	2017-18	2016-17
1. केंद्र सरकार में प्रतिभूतियाँ	-	-
2. राज्य सरकार में	-	-
3. अन्य मान्यताप्राप्त प्रतिभूतियाँ	-	-
4. अंश	-	-
5. डिबेंचर्स एवं बाँड	-	-
6. बैंकों में सावधि जमा	-	-
7. अन्य (विशेष)		
कुल	-	-

अनुसूची 5 ए - निर्धारित/ धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश (निधि आधारित)

निधियाँ	2017-18	2016-17
	0	0
कुल	0	0

अनुसूची 6- निवेश अन्य

₹ में

	2017-18	2016-17
1. केंद्र सरकार में प्रतिभूतियाँ रुपये	-	-
2. राज्य सरकार में	-	-
3. अन्य मान्यताप्राप्त प्रतिभूतियाँ	-	-
4. अंश	-	-
5. डिबेंचर्स एवं बाँड	-	-
6. अन्य (विशेष) कुल	-	-
कुल	-	-

अनुसूची 7 – चालू परिसंपत्तियाँ

₹ में

	2017-18	2016-17
1. स्टॉक		
ए) स्टोर एवं खाली	-	-
बी) खुले उपकरण	-	-
सी) प्रकाशन	-	-
डी. प्रयोगशाला रसायन, उपयाभोग एवं ग्लास वस्तुएं	-	-
ई) भवन सामग्री	-	-
एफ) इलेक्ट्रिक सामग्री	-	-
जी) स्टेशनरी	-	-
एच) जलापूर्ति सामग्री	-	-
2. विविध कर्जदार		
ए) छह महीने से अधिक समय के लिए लंबित कर्ज		-
बी) अन्य		-
3. शेष राशि एवं बैंक में शेष		
i) शेष नगद	10,050	-
ii) लेनदेन में निधियाण	-	-
iii) बैंक में शेष	-	-
ए) शेड्यूल्ड बैंकों में		
- चालू खातों में	14,954,510	4,242,826
- सावधि जमा खातों में	38,149,598	167,363
- बचत खातों में	9,387,832	4,108,098
बी) गैर शेड्यूल्ड बैंकों में		
- सावधि जमा खातों में		
- बचत खातों में		
4. डाकघर बचत खाते		
कुल	62,501,990	8,518,287

वस्तुसूची ए

₹ में

i) नगद शेष		
1	नगद शेष	10050
		0
		10050
ii) बैंक शेष		
1. बचत बैंक खाते		
1	SBI - NR NME - ICT - (ईएमएमआरसी)	6151674
2	SBI - आवर्ती - 62122901608 - (ईएमएमआरसी)	3236158
		9387832
II चालू खाते		14954510
III शेड्यूल बैंकों में सावधि जमा		38149598
कुल		62501990

अनुसूची 8 – ऋण, अग्रिम एवं जमा

₹ में

	2017-18	2016-17
1. कर्मचारियों को अग्रिम बिना ब्याज के		
ए) वेतन	-	-
बी) उत्सव सी	3,000	6,000
सी) चकित्सा अग्रिम	-	-
डी) एलटीसी	-	-
ई) अन्य (विशेष)	395,756	2,723,003
कुल 1	398,756	2,729,003
2. कर्मचारियों को दीर्घावधि अग्रिम (ब्याज आधार पर)		
ए) वाहन	389,600	628,800
बी) गृह ऋण	-	-
सी) अन्य (विशेष)	114,400	147,200
कुल 2	504,000	776,000
3. अग्रिम एवं अन्य प्राप्ति योग्य राशि नगर या इस प्रकार		
ए) पूंजी खातों पर	-	-
बी) सप्लायर को	-	-
सी) अन्य	-	-
कुल 3	-	-
4. पूर्व भुगतान व्यय		
ए) बीमा	4,483	3,693
बी) अन्य व्यय	-	16,160
कुल 4	4,483	19,853
5. जमा		
ए) टेलीफोन	-	-
बी) लीज भाड़ा	-	-
सी) बिजली	-	-
डी) अन्य जमा	-	-
कुल 5	-	-
6. प्राप्त आय:		
ए) निर्धारित धर्मस्व निधियों द्वारा निवेश पर		
बी) अन्य निवेशों पर		
सी) ऋण एवं अग्रिम पर		
डी) अन्य अचेतन लंबित आय सहित..) ब्याज	125,424	6,251
कुल 6	125,424	6,251
7. अन्य प्राप्ति योग्य		
ए) प्रायोजित परियोजनाओं में ऋण शेष		
बी) फेलोशिप एवं छात्रवृत्ति में ऋण शेष	-	-
सी) प्राप्ति योग्य अनुदान	-	-
डी) यूजीसी द्वारा अन्य प्राप्ति योग्य	-	-
कुल 7	-	-
8. प्राप्ति योग्य दावे	-	29,447,653
कुल 8	-	29,447,653
कुल	1,032,663	32,978,760

अनुसूची - 9 - शैक्षणिक आवर्तियाँ

₹ में

	2017-18	2016-17
विद्यार्थियों का शुल्क		
ए. शैक्षणिक		
1. ट्यूशन फी	-	-
2. प्रवेश शुल्क	-	-
3. पंजीकरण शुल्क		-
4. पुस्तकालय प्रवेश शुल्क	-	-
5. प्रयोगशाला शुल्क		
6. कला एवं हस्तकला शुल्क		
7. पंजीकरण शुल्क	-	-
8. पाठ्यक्रम शुल्क	-	-
कुल (ए)	-	-
परीक्षा		
1. प्रवेश जांच शुल्क		-
2. वार्षिक परीक्षा शुल्क	-	-
3. अंक-पत्र, प्रमाण-पत्र शुल्क	-	-
4. प्रवेश परीक्षा शुल्क	-	-
कुल (बी)	-	-
अन्य शुल्क		
1. पहचान पत्र शुल्क	-	-
2. जुर्माना एवं अन्य	-	-
3. चिकित्सा शुल्क	-	
4. परिवहन शुल्क	-	
5. छात्रावास शुल्क	-	
6. नेट प्रशिक्षण शुल्क	-	-
7. अन्य शुल्क	-	-
कुल (सी)	-	-
प्रकाशनों की बिक्री		
1. प्रवेश आवेदनों की बिक्री से	-	-
2. पाठ्यक्रम एवं प्रश्नपत्रों की बिक्री	-	-
3. प्रवेश शुल्क सहित पाठ्यक्रम विवरण की बिक्री	-	-
कुल (डी)	-	-
अन्य शैक्षणिक प्राप्तियाँ,		
1. कार्यशालाओं एवं कार्यक्रमों का पंजीकरण शुल्क	-	-
2. पंजीकरण शुल्क (अकादमिक स्टाफ कालेज)	-	-
	-	-
कुल (ई) सकल कुल (ए+ बी +सी + डी+ ई)	-	-

अनुसूची 10 - अनुदान/रियायतें न मोड़े जाने वाले प्राप्त दान)

₹ में

	2017-18			2016-17
	यूजीसी			
	आवर्ती	गैर आवर्ती	कुल	
शेष बी/एफ	-	-	-	-
योग: वर्ष के दौरान प्राप्त किया गया	56,067,910	-	56,067,910	34,047,833
कुल	56,067,910	-	56,067,910	34,047,833
कटौती: यूजीसी को वापसी		-		
शेष	56,067,910	-	56,067,910	34,047,833
कटौती: पूंजीगत व्यय के लिए सूचीबद्ध ए				
शेष	56,067,910	-	56,067,910	34,047,833
कटौति : राजस्व व्यय बी	56,067,910	-	56,067,910	34,047,833
शेष सी/एफ	-	-	-	-

अनुसूची 11 निवेश से अन्य आय

₹ में

विवरण	2017-18	2016-17
1. ब्याज		
ए. सरकारी प्रतिभूतियों पर		
बी. डिबेंचर्स एवं बाँड		
2. सावधि जमा बर ब्याज		
3. ब्याज प्राप्त किया गया, लेकिन सावधि जमा में शामिल नहीं किया गया/कर्मचारियों के पास जमा अग्रिम पर ब्याज		
4. बचत बैंक खातों पर जमा		
5. अन्य विशेष		
कुल	-	-
निर्धारित/ धर्मस्व निधियों को स्थानांतरित		
शेष		

अनुसूची 12 अर्जित ब्याज रुपये

₹ में

विवरण	2017-18	2016-17
1. शेड्युल्ड बैंकों में बचत खातों पर	219,683	109,983
ऋण पर	-	-
कर्मचारी / स्टाफ	110,891	304,178
अन्य (टीडीआर)	10,175	2,819,421
अन्यप्राप्तियोग्य अन्य जमा	-	-
कुल	340,749	3,233,582

अनुसूची 13 – अन्य आय

₹ में

ए. भूमि एवं भवन द्वारा आय	2017-18	2016-17
1. छात्रावास के कमरों का किराया	14,065	14,940
2. लायसेन्स शुल्क		-
3. सभागृह/ खेल मैदान / कन्वेंशन सेंटर एवं अन्य से प्राप्त भाडे		-
4. बिजली एवं पेयजल शुल्क	49,773	58,885
5. जलापूर्ति शुल्क प्राप्त किया गया	6,034	6,336
कुल	69,872	80,161
बी. संस्थागत प्रकाशनों की बिक्री	-	-
सी. आयोजनों से प्राप्त आय		
1. वार्षिक समारोह/स्पोर्ट्स कार्निवाल द्वारा सकल प्राप्तियाँ		-
कटौति: वार्षिक समारोह/स्पोर्ट्स कार्निवाल पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
2. उत्सवों द्वारा सकल प्राप्तियाँ		
कटौति: उत्सवों पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
3. शैक्षणिक यात्राओं द्वारा सकल प्राप्तियाँ		
कटौति: शैक्षणिक यात्राओं पर किया गया प्रत्यक्ष व्यय		
4. अन्य (विशेष एवं अलग से बताए जाएंगे)		
कुल	-	-
डी. अन्य		
1. परामर्श दाता द्वारा आय		
2. आरटीआई शुल्क	-	-
3. रॉयल्टी द्वारा आय	-	-
4. आवेदनों की बिक्री द्वारा आय(नियुक्तियाँ)	-	-
5. अन्य प्राप्तियाँ (निविदाएं एवं बेकार कागज़ की बिक्री आदि)	-	-
6. परिसंपत्तियों के विक्रय / निपटारे से प्राप्त लाभ		-
ए) निजी परिसंपत्तियाँ		-
बी) निःशुल्क प्राप्त परिसंपत्तियाँ		-
7. अनुदान/ संस्थाओं, कल्याणकारी संस्थाओं एवं अंतर्राष्ट्रीय संगठनों द्वारा दान		-
8. अन्य (विशेष)	67,577	-
कुल	67,577	-
कुल (ए+बी+सी+डी)	137,449	80,161

अनुसूची 14 – पूर्व अवधि आय

₹ में

विवरण	2017-18	2016-17
1. शैक्षणिक प्राप्तियाँ	-	-
2. निवेश से प्राप्त आय	-	-
3. अर्जित ब्याज	-	-
4. अन्य आय	-	-
कुल	-	-

अनुसूची 15 – स्टाफ भुगतान एवं लाभ (संस्थागत व्यय)

₹ में

	2017-18	2016-17
ए) वेतन एवं भुगतान	37,325,604	30,460,085
बी) भत्ते एवं बोनस	543,732	693,419
सी) भविष्य निधि को योगदान		-
डी) अन्य निधियों (विशेष एनपीएस) को योगदान	596,990	447,515
ई) स्टाफ कल्याण व्यय	103,931	219,539
एफ) सेवानिवृत्ति एवं सेवा से हटाए जाने के लाभ		
i) 31.03.2018 को वास्तविक मूल्यांकन		-
ii) सेवानिवृत्ति एवं वर्ष के दौरान दिये गये लाभ	119,781,834	943,162
जी) एलटीसी संकाय	715,051	571,926
एच) चिकित्सा संकाय	2,491,152	1,234,088
आई) बाल शिक्षा भत्ता	144,000	212,000
जे) मानद		-
क) TA/DA Expenses		-
के) अन्य विशेष		-
कुल	161,702,294	34,781,734

अनुसूची 15 ए— कर्मचारी सेवा निवृत्ति एवं सेवामुक्ति लाभ

₹ में

	पेंशन	ग्रेच्युटी	छुट्टी भुगतान	कुल
1-04-17 को प्रारंभिक शेष	0	0	0	0
योग: अन्य संस्थानों द्वारा प्राप्त योगदान का पूंजीगत व्यय	0	0	0	0
कुल (ए)	0	0	0	0
कटौति : वर्ष के दौरान वास्तविक भुगतान (बी)	199578	3033527	2083072	5316177
31-03-2018 को उपलब्ध शेष सी (ए-बी) -	0	0	0	0
वास्तविक मूल्यांकन (डी) के लिए 31-03-2018 को आवश्यक प्रावधान	71980067	18463400	21024593	111468060
ए. चालू वर्ष में बनाये गये प्रावधान (डी-सी)	71980067	18463400	21024593	111468060
बी उपदान		0	0	0
सी. सेवानिवृत्ति कर्मचारियों के मेडिकल पुनर्भुगतान	25042			25042
डी. सेवानिवृत्ति पर अपने शहर जाने के लिए यात्रा भत्ता	0			0
ई पेंशन पर नकदीकरण छोड़े	0	0	0	0
एफ वर्ष के दौरान पेंशन का रूपान्तरण	2972555	0	0	2972555
कुल (ए + बी + सी + डी + ई + एफ))	75177242	21496927	23107665	119781834

अनुसूची 16 शैक्षणिक व्यय रुपये

₹ में

	2017-18	2016-17
ए) प्रयोगशाला व्यय		
बी) फिल्ड कार्य/भागीदारी		
सी) संगोष्ठी / कार्यशाला		
डी) अतिथि संकाय को भुगतान		
ई) परीक्षाएँ		
एफ) विद्यार्थी कल्याण व्यय		
जी) प्रवेश व्यय		
एच) दीक्षांत समारोह व्यय		
आई) प्रकाशन		
जे) स्टाईपेंड/मीन्स-मेरिट छात्रवृत्ति		
के) सदस्यता व्यय		
एल) अन्य विशेष		
कुल	-	-

अनुसूची 17— प्रशासनिक एवं सामान्य व्यय

₹ में

	2017-18	2016-17
ए. आधारभूत संरचना		-
ए. बिजली एवं ऊर्जा	1,048,873	1,209,057
बा) जल शुल्क		-
सी) बीमा		-
डी) भाडा, दरें एवं कर (संपत्तिकर सहित)		-
कुल (ए)	1,048,873	1,209,057
बी. संचार		
ई) डाक एवं टेलीग्राम	690	2,070
एफ) टेलीफोन एवं इन्टरनेट शुल्क	25,273	63,772
कुल (बी)	25,963	65,842
सी. अन्य		
जी) प्रिंटिंग एवं स्टेशनरी	30,980	19,741
एच) यात्रा एवं भत्ता व्यय	36,431	13,582
आई) आतिथ्य	3,121	112,753
जे) लेखाकारों को अनुदान		-
के) व्यवहारिक शुल्क		-
एल) विज्ञापन एवं प्रचार		-
एम) पत्र-पत्रिकाएँ		-
एन) अन्य (विशेष) (एएमसी)	14,000	-
o) बागवानी व्यय		-
p) कानूनी विस्तार		-
q) दवाई, उपकरणों एवं सामान		-
r) मेस व्यय		-
s) मिसलेनीअस एवं आकस्मिक व्यय	128,559	267,787
t) पुस्तकालय व्यय		-
u) वार्षिक रखरखाव	87,011	212,679
w) मूलाकात व्यय		-
z) नि:शक्तजन सुविधाएँ		-
कुल (सी)	300,102	626,542
कुल	1,374,938	1,901,441

अनुसूची 18- परिवहन व्यय (ईएमएमआरसी)

₹ में

विवरण	2017-18	2016-17
ए) संचालन व्यय	21,238	59,032
बी) मरम्मत एवं रखरखाव	-	32,670
सी) बीमा व्यय	15,253	13,087
	36,491	104,789
2. भाड़े/लीज़ पर लिये गये वाहन:	-	-
ए) भाड़ा/लीज़ व्यय	-	-
		-
3. वाहन (टैक्सी) किराया व्यय	-	-
कुल	36,491	104,789

अनुसूची 19 - मरम्मत एवं रखरखाव

₹ में

Particulars	2017-18	2016-17
ए) भवन		2,990
बी) फर्नीचर एवं फिक्सचर		-
सी) इकाई एवं मशीनरी	23,347	20,000
डी) कार्यालय उपकरण	3,455	133,747
ई) कंप्यूटर्स	57,196	91,888
एफ) प्रयोगशाला एवं वैज्ञानिक उपकरण		-
जी) एडियो विज्वल उपकरण		21,280
एच) सफाई सामग्री सेवा	27,293	17,925
आई) पुस्तकों की जिल्द का शुल्क		-
जे) भागबानी	1,500	7,450
के) एस्टेट रखरखाव		-
एल) अन्य (विशेष)		-
कुल	112,791	295,280

अनुसूची 20 – वित्त मूल्य

₹ में

विवरण	2017-18	2016-17
ए) बैंक शुल्क	9,313	300
बी) अन्य (विशेष)		
कुल	9,313	300

अनुसूची 21 – अन्य व्यय

₹ में

विवरण	2017-18	2016-17
ए) रुग्ण एवं संदिग्ध जमा/ अग्रिम का प्रावधान	-	
बी.अप्राप्तियोग्य जमा रखी गयी	-	
सी)अन्य संस्थानों/संगठनों द्वारा अनुदान/छूट	-	
डी. अन्य (विशेष)	-	20,808
कुल	-	20,808

अनुसूची 22 – पूर्व आवधि व्यय

₹ में

विवरण	2017-18	2016-17
1. संस्थागत व्यय		
2. शैक्षणिक व्यय		-
3. प्रशासनिक व्यय		257,224
4. परिवहन व्यय		-
5. मरम्मत एवं रखरखाव	30,165	-
6. अन्य	4,748,176	-
कुल	4,778,341	257,224

अनुसूची 23 – मूल्यहास

₹ में

विवरण	2017-18	2016-17
वर्ष के लिए मूल्यहास	497,292	194,507
कुल	497,292	194,507

अनुसूचि -24 :

महत्वपूर्व लेखा नीतियाँ :

1. लेखा तैयार करने का आधार

विश्वविद्यालय का वार्षिक लेखा ऐतिहासिक लागत पद्धति के अंतर्गत प्रोद्भवन आधार पर तैयार किया गया है, जबकि सामान्य रूप से लेखा सिद्धांतों और मानव संसाधन मंत्रालय के उच्च शिक्षा विभाग के शैक्षणिक संस्थानों में अमल में लाये जाने वाले लेखा मानकों की रिपोर्ट के अनुसार तैयार करने के लिए कहा गया है।

2. राजस्व मान्यताएँ

2.1 बचत बैंक खातों से प्राप्त ब्याज नगद को आधार पर दर्ज किया गया है।

2.2 कर्मचारियों को आवास भवन, वाहनों की खरीदी, कंप्यूटर के लिए दी गयी अग्रिम से प्राप्त ब्याज का व्यवहार नगद आधार पर किया गया है।

2.3 सावधि जमा पर ब्याज का हिसाब प्रोद्भवन पद्धति से किया गया है।

3. स्थिर परिसंपत्तियाँ एवं मूल्य ह्रास

3.1 स्थिर परिसंपत्तियाँ खरीदी मूल्य और उसकी उपयोगिता के आधार पर कार्यस्थिति के किसी भी कारण ऐतिहासिक मूल्य आधार पर दर्शायी गयी हैं।

3.2 स्थिर परिसंपत्तियों का मूल्यांकन कम मूल्यह्रास लागत के अनुसार किया गया है। स्थिर परिसंपत्तियों पर मूल्यह्रास अवलेखित मूल्यह्रास पद्धति से आयकर अधिनियम के अंतर्गत खरीदे गये दरों के आधार पर उपलब्ध कराया गया है। प्रथम अर्धवर्ष के दौरान प्राप्त की गयी परिसंपत्तियों पर पूर्ण मूल्यह्रास यथानुपात पद्धति पर अधिग्रहण/खरीदी/प्रारंभ/ स्थापना के अनुसार अपनाया गया है और इस उत्तरार्ध वर्ष के दौरान प्राप्त की गयी परिसंपत्तियों पर 50 प्रतिशत मूल्यह्रास अपनाया गया है।

3.3 (पुस्तकायल की किताबों को छोड़कर) 10000 रुपये तक की परिसंपत्तियों पर संपूर्ण मूल्यह्रास उसके उपयोग के वर्ष के अनुसार किया गया है। हालाँकि व्यक्तिगत लेखा एवं नियंत्रण संपत्तिधारकों द्वारा नियंत्रित है।

3.4 जहाँ परिसंपत्तियों का पूर्ण मूल्यह्रास किया गया है, उन्हें शेष मूल्य 1 रुपये के साथ तुलन पत्र में दर्शाया जाएगा। उसके बाद हर साल जोड़ी गयी परिसंपत्तियों को उनके मूल्यह्रास दर के अनुसार संबंधित खातों में योग्य मूल्यह्रास के साथ दर्शाया गया है।

3.5 **अमूर्त परिसंपत्तियाँ:** पेटेंट और कॉपीराइट, ई पत्रिकाएँ एवं कंप्यूटर साफ्टवेयर अमूर्त परिसंपत्तियों के अंतर्गत दर्शाये गये हैं।

4. **वस्तुसूची:** दुकानों से खरीदी गयी वस्तुओं और प्रकाशनों पर व्यय राजस्व व्यय के रूप में दर्शाया गया है। हालांकि इस तरह के वस्तुसूची पर व्यक्तिगत लेखांकन और नियंत्रण जारी रखा गया है।

5. **सेवानिवृत्ति लाभ**

5.1 सेवानिवृत्ति लाभ जैसे पेन्शन, ग्रैचिटी एवं छुट्टी के बदले नगद, जब तब वर्ष के दौरान अदा किया गया है, नगद आधार पर उपलब्ध कराए गये हैं।

5.2 सेवानिवृत्ति ग्रैचिटी, सेवानिवृत्ति पेन्शन एवं छुट्टियों की देयताओं के वर्तमान मूल्य का प्रावधान लेखा मानक 15 के अनुसार प्रोद्भवन आधार पर किया गया है।

6. **निर्धारित निधियाँ**

जिन निधियों की तत्काल उपयोगिता न हो उन्हें सावधि जमा और बचत/चालू बैंक खातों में अनुसूचित बैंकों में रखा गया है और उनसे प्राप्त ब्याज को संबंधित खातों में जमा किया जाता है।

7. **वित्तीय प्रबंधन**

ईएमएमआरसी के वित्त नियंत्रण एवं प्रबंधन के लिए सामान्य वित्तीय नियमों के प्रावधानों तथा भारत सरकार एवं विश्वविद्यालय अनुदान द्वारा समय-समय पर जारी निर्देशों के प्रावधानों और वित्तीय परिसंपत्तियों के सिद्धांतों को अमल में लाया गया है।

8. **विश्वविद्यालय अनुदान आयोग(यूजीसी) से प्राप्त अनुदान**

8.1 यूजीसी द्वारा प्राप्त अनुदान को यथोचित रूप से प्राप्त होने के कारण प्रोद्भवन आधार पर मान्यता दी गयी है और संगठन उन अनुदानों को प्राप्त कर संलग्न करने की शर्तें पूरी कर लेगा।

8.2 वर्षांत में उपयोग में लाये गये पूंजी अनुदान संग्रहित निधि को स्थानांतरित किये गये।

8.3 राजस्व व्यय(प्रोद्भवन आधार पर) के लिए प्राप्त किये गये यूजीसी अनुदान, जिस व्यय के उद्देश्य से उन्हें प्राप्त किया गया था, वर्ष की आय के रूप में दर्शाये गये।

8.4 उपयोग में लायी गयी निधियाँ आगे लायी गयीं और तुलन पत्र में देयता के रूप में दर्शायी गयीं।

अनुसूचि -25 :

आकस्मिक देयताएं एवं लेखा पर टिप्पणियाँ

1. आकस्मिक देयताएं -शून्य
2. पूंजिगत प्रतिबद्धताएँ : प्रारंभ नहीं किये गये ठेके पूंजी खातों पर हैं और उन्हें 31.3.2018 वर्षांत में उपलब्ध नहीं कराया गया है।
3. विदेशी मुद्रा में व्यय- शून्य
4. बचत बैंक खातों, चालू खातों एवं बैंकों में स्थिर जमा के खातों में शेष का विवरण चालू खातों की अनुसूचि में ए के अंतर्गत संलग्न है।
5. चालू वर्ष के साथ जहाँ भी आवश्यक है पूर्व वर्ष के आंकड़े पुनःव्यवस्थित किये गये हैं।
6. सभी आंकड़ों में पैसे को निकटतम रुपये में समायोजित किये गया है।
7. अनुसूची 1 से 25, 31 मार्च 2018 के तुलन पत्र और उसी दिन समाप्त वर्ष के आय एवं व्यय खातों के साथ के अभिन्न भाग के रूप में संलग्न हैं।

अंग्रेज़ी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
(संसद के अधिनियम द्वारा स्थापित केंद्रीय विश्वविद्यालय)
हैदराबाद 500007 (भारत)



वार्षिक लेखा
कर्मचारी भविष्य निधि
2017-18

स्वतंत्र लेखाकार की रिपोर्ट

सेवा में

न्यासीगण

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

कर्मचारी भविष्य निधि

तारनाका

हैदराबाद 500007

वित्तीय बयानों पर रिपोर्ट

हमने अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के कर्मचारी भविष्य निधि के वित्तीय बयानों का लेखा परीक्षण किया है। यह निधि 31 मार्च 2018 को समाप्त तुलनपत्र, आय एवं व्यय खातों का बयान, तथा आवृत्तियाँ एवं भुगतान खातों की विस्तारपूर्वक जानकारी है।

वित्तीय बयानों के लिए प्रबंधन का उत्तरदायित्व

निधि का प्रबंधन इन वित्तीय बयानों को तैयार करने के लिए उत्तरदायी है, जो भारत में सामान्य रूप से स्वीकृत लेखा मानकों के अनुसार, निधि की वित्तीय स्थिति तथा वित्तीय प्रदर्शन की सही एवं निष्पक्ष जानकारी दे। इस निधि की जिम्मेदारियों में वित्तीय बयानों को तैयार करना उनके बेहतर प्रदर्शन तथा प्रासंगिक आंतरिक नियंत्रण द्वारा उसको तैयार करना, अमलावरी एवं रखरखाव करना है ताकि वास्तविक एवं निष्पक्ष स्थिति सामने आये औ किसी भी प्रकार की अनियमितता, धोखाधड़ी या त्रुटी को सहजता से समझा जा सके।

लेखाकारों का उत्तरदायित्व

हमारी जिम्मेदारी हमारे लेखा परीक्षण के अनुसार वित्तीय बयानों पर अपनी राय प्रकट करना है। हमने इंस्टीट्यूट ऑफ चार्टर्ड अकाउंटेंट्स ऑफ इंडिया द्वारा जारी लेखा मानकों के अनुसार लेखा परीक्षण किया है। हमने उन सभी आवश्यक पद्धतियों को अपनाया है, जो लेखा की नैतिक आवश्यकता हैं, ताकि लेखा को विश्वसनीय बनाते हुए यह बताया जा सके कि वित्तीय बयान त्रुटी से मुक्त हैं।

लेखा परीक्षण के दौरान वित्तीय बयानों में दी गयी राशि से संबंधित लेखा साक्ष्य प्राप्त किये गये। इसके लिए प्रक्रिया का चयन लेखाकारों के निर्णय के अनुसार किया गया, जिसमें वित्तीय बयानों में त्रुटियों के जोखिम का आकलन भी शामिल था, कहीं कोई त्रुटी या धोखा तो नहीं है। इन बयानों को जोखिम आकलन में लेखाकारों ने प्रासंगिक आंतरिक नियंत्रण को स्वीकृत माना, जो विभिन्न स्थितियों में निधियों के वित्तीय बयानों की तैयारी एवं निष्पक्ष प्रदर्शन के लिए अनिवार्य हैं। लेखा ने इस बात का मूल्यांकन भी किया कि प्रबंधन द्वारा तैयार किये गये आकलन में उचित लेखा नीतियों का उपयोग किस तरह से किया गया है। साथ ही वित्तीय बयानों की व्यापक प्रस्तुति का मूल्यांकन भी किया गया।

हम विश्वास रखते हैं कि हमारी राय के लिए उपलब्ध कराये गये लेखा साक्ष्य संतोषजनक एवं उचित हैं।

हमारी राय :

हमारी राय में और हमें उपलब्ध करायी गयी सूचना तथा हमें दिये गये उत्तम स्पष्टिकरण के अनुसार, वित्तीय बयानों के लिए अनिवार्य सूचनाएँ प्रदान की गयी, जो भारत में स्वीकार्य सामान्य लेखा सिद्धांतों के साथ वास्तविक एवं निष्पक्ष दृष्टि प्रदान करते हैं।

ए) तुलन पत्र के अनुसार ,31 मार्च 2018 के निधि के मामले

बी) आय एवं व्यय के बयान, उक्त तिथि को समाप्त वर्ष के लिए व्यय पर अधिक आय के आय एवं व्यय खाते।

अन्य अनिवार्य विधि एवं नियामक पर रिपोर्ट :

हम आगे रिपोर्ट करते हैं

ए) हमने सभी प्रकार की सूचनाएँ एवं स्पष्टिकरण प्राप्त किये हैं, जो हमारे ज्ञान और विश्वास के अनुसार लेखा परीक्षण के लिए अनिवार्य है।

बी) हमारी राय में खाता पुस्तकें एवं अन्य प्रासंगिक रिकार्ड का रखरखाव निधि द्वारा उसी तरह किया है, जैसा कि अब तक हमारे परीक्षण में इस तरह की पुस्तकों का होना चाहिए।

सी) इस रिपोर्ट के साथ उपलब्ध तुलनपत्र एवं आय एवं व्यय के बयान लेखा पुस्तकों के साथ समझौते के रूप में माने जाएँगे।

आर सुब्रमण्यम एण्ड कंपनी के लिए

चार्टर्ड एकाउंटेंट्स

फर्म पंजीकरण संख्या 0041025

नारायणा पीएस

भागीदार एम. संख्या 027074

स्थान : हैदराबाद

तिथि 23 मई 2018

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
कर्मचारी भविष्य निधि, हैदराबाद 500007

31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का तुलन पत्र

	31 मार्च 2018 को रु. पै.	31 मार्च 2017 को रु. पै.
देयताएँ		
कर्मचारियों का योगदान	158,049,015.00	149,151,291.00
इफ्लू	645,063.00	753,393.00
व्यय पर अधिक आय	2,427,166.25	1,373,129.00
कुल	161,121,244.25	151,277,813.00
परिसंपत्तियाँ		
निवेश :		
सरकारी प्रतिभूतियों में		
केंद्र सरकारी प्रतिभूतियाँ	60,000,000.00	2,500,000.00
बॉन्ड्स में		
आईडीबीआई बैंक में बिन मियादी बॉन्ड्स 2020	3,005,700.00	3,005,700.00
टाटा स्टील लिमिटेड में बिनमियादी बॉन्ड्स, 2021	8,440,000.00	8,440,000.00
महाराष्ट्र राज्य सड़क विकास बांड्स	1,821,136.00	1,821,136.00
एसआरआईआई इक्विपमेंट फैनान्स प्रा. लि.	4,910,000.00	4,910,000.00
दि मैसूर पेपर मिल्स लि.	3,768,750.00	5,025,000.00
बैंकों में स्थिर जमा		
एसबीएच इफ्लू शाखा एफडीआर	39,843,988.00	88,827,343.00
इंडियन बैंक	11,720,000.00	
एसबीएच के साथ विशेष जमा योजना	18,950,427.00	18,950,427.00
ऋण एवं अग्रिम		
एनपीएस से वापसीयोग्य	-	452,177.00
बचत बैंक खातों में शेष		
इंडियन बैंक बचत बैंक खाता	774,324.00	8,039,442.00
एसबीएच इफ्लू शाखा बचत बैंक खाता	1,886,965.25	1,343,326.00
निवेश पर प्राप्त आय	5,999,954.00	7,963,262.00
कुल	161,121,244.25	151,277,813.00

संबंधित तिथि तक हमारी रिपोर्ट के अनुसार,

आर सुब्रमण्यम एवं कंपनी के लिए

चार्टर्ड एकाउंटेंट्स

(फर्म पंजीकरण संख्या. 004102ए)

नारायण पी एस

भागीदार

एम संख्या. 027074

स्थाना हैदराबाद,

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

कर्मचारी भविष्य निधि

(हस्ताक्षर)

न्यासी

RUSTEE

न्यासी

TRUSTEE

The English & Foreign Languages University

Employees Provident Fund

TEFLU, Hyderabad-500 007 A P

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

कर्मचारी भविष्य निधि, हैदराबाद 500007

31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का आय एवं व्यय खाता

	31 मार्च 2018 के लिए रु. पै.	31 मार्च 2017 के लिए रु. पै.
आय		
ब्याज:		
केंद्र सरकारी ऋण	2,734,174.00	156,250.00
एसबीआई के साथ विशेष जमा योजना	1,486,044.00	1,526,512.00
आईडीबीआई बैंक में बिन मियादी बॉन्ड्स 2020	274,500.00	275,252.00
यूको बैंक बॉन्ड्स, 2016	-	29,845.00
यूको बैंक बॉन्ड्स, 2020	-	19,278.00
एसबीएच इफ्लू शाखा एफडीआर	4,737,009.00	6,364,695.00
इंडियन बैंक एफडीआर	575,230.00	
महाराष्ट्र राज्य सड़क विकास बांड्स	162,991.00	162,992.00
एसआरआईआई इक्विपमेंट फैनान्स प्रा. लि.	500,000.00	500,000.00
दि मैसूर पेपर मिल्स लि.	351,934.00	424,000.00
टाटा स्टील लिमिटेड में बिनमियादी बॉन्ड्स, 2021 बचत खातों पर	944,000.00	944,000.00
बचत खातों पर ब्याज	158,941.00	346,153.00
कुल	11,924,823.00	10,748,977.00
व्यय		
योगदान पर ब्याज	10,863,224.00	10,929,801.00
बैंक शुल्क	1,311.75	-
प्रीमियम बट्टे खाते में डाल	6,250.00	
कुल	10,870,785.75	10,929,801.00
व्यय पर अधिक आय	1,054,037.25	(180,824.00)
(आय पर व्यय) वर्ष के दौरान		
आय पर अधिक व्यय पूर्व वर्ष से लाया गया।	1,373,129.00	1,553,953.00
व्यय पर अधिक आय	2,427,166.25	1,373,129.00
(आय पर व्यय) तुलन पत्र में लाया गया।		

संबंधित तिथि तक हमारी रिपोर्ट के अनुसार,
आर सुब्रमण्यम एवं कंपनी के लिए

चार्टर्ड एकाउंटेंट्स

(फर्म पंजीकरण संख्या. 004102ए)

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

कर्मचारी भविष्य निधि

(हस्ताक्षर)

नारायण पी एस

भागीदार

एम संख्या. 027074

स्थाना हैदराबाद,

न्यासी

न्यासी

TRUSTEE

TRUSTEE

English & Foreign Languages University

Employees Provident Fund

TEFLU, Hyderabad-500 007 A P

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
कर्मचारी भविष्य निधि, हैदराबाद 500007
31 मार्च 2017 को समाप्त वर्ष का आवृत्तियाँ एवं भुगतान खाता

आवृत्तियाँ		रु.	पै.
प्रारंभिक शेष			9,382,768.00
आवृत्तियाँ			
कर्मचारियों द्वारा योगदान और ऋण वापसी			30,042,367.00
योगदान	29,889,467.00		
जीपीएफ अग्रिमों वापसी	152,900.00		
एनपीएस वापसी			452,177.00
निवेश परिपक्व			91,355,056.00
केंद्र सरकारी प्रतिभूतियाँ	2,500,000.00		
एसबीआई इफ्लू शाखा टर्म डिपॉजिट	87,605,056.00		
दि मैसूर पेपर मिल्स लि 2020	1,250,000.00		
आय प्राप्त			13,888,131.00
बचत खाता ब्याज	158,941.00		
ब्याज - एसबीएच इफ्लू शाखा एफडीआर	9,978,652.00		
ब्याज - भारत सरकार बॉन्ड्स	156,250.00		
आईडीबीआई बैंक में बिन मियादी बॉन्ड्स 2020	274,500.00		
महाराष्ट्र राज्य सहक विकास बाड्स	10,000.00		
एसबीएच के साथ विशेष जमा योजना	1,492,203.00		
एसआरआईआई इन्विपमेंट फैनान्स प्रा. लि.	500,000.00		
टाटा स्टील लिमिटेड में बिनमियादी बॉन्ड्स, 2021	946,584.00		
दि मैसूर पेपर मिल्स लि	371,001.00		
कुल			145,120,499.00
भुगतान			
अंतिम भुगतान तथा निकासी का भाग	28,157,428.00		32,116,197.00
ऋण अदा किया गया	3,958,769.00		
निवेश:			110,341,701.00
आरबीआई बॉन्ड्स	60,000,000.00		
एसबीआई इफ्लू शाखा टर्म डिपॉजिट	38,621,701.00		
इंडियन बैंक टर्म डिपॉजिट	11,720,000.00		
अप्रत्यक्ष खर्चों			1,311.75
बैंक प्रभार			
कुल			142,459,209.75
समापन शेष			2,661,289.25
एसबीआई इफ्लू शाखा बचत खाता	1,886,965.25		
इंडियन बैंक बचत खाता	774,324.00		

संबंधित तिथि तक हमारी रिपोर्ट के अनुसार,

आर सुब्रमण्यम एवं कंपनी के लिए
चार्टर्ड एकाउंटेंट्स
(फर्म पंजीकरण संख्या. 004102ए)

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
कर्मचारी भविष्य निधि

न्यासी

नारायण पी एस
भागीदार
एम संख्या. 027074
स्थाना हैदराबाद,
तिथि

RUSTEE
The English & Foreign Languages University
Employees Provident Fund
TEFLU, Hyderabad-500 007. A P.

TRUSTEE

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय की कर्मचारी भविष्य निधि

अनुसूची -1 - 31/03/18 को समाप्त वर्ष के खातों का टिप्पणी प्रारूप भाग

1. निवेश क्रय मूल्य पर दर्शाया गया है।
2. संपूर्ण आय एवं व्यय (दावों के समाधान को छोड़कर) प्रोद्भवन आधार पर दर्ज की गयी है।
3. आवश्यकतानुसार जारी वर्ष के खातों को सूचित करने करने के लिए पूर्व वर्ष के आँकड़े दर्ज किये गये हैं।

अंग्रेज़ी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के लिए कर्मचारी भविष्य निधि

न्यासी न्यासी

स्थान : हैदराबाद

तिथि: 23 मई 2018

CA पञ्जराव

TRUSTEE
The English & Foreign Languages University
Employees Provident Fund
TEFLU, Hyderabad-500 007 A P

अंग्रेज़ी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
(संसद के अधिनियम द्वारा स्थापित केंद्रीय विश्वविद्यालय)
हैदराबाद 500007 (भारत)



वार्षिक लेखा
एनपीएस खाते
2017-18

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
एनपीएस खाते

31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का आय एवं व्यय खाता

	31 मार्च 2018 के लिए रु. पै.	31 मार्च 2017 के लिए रु. पै.
आय		
एसबीआई इफ्लू शाखा एफडीआर पर ब्याज	3,205,750	3,356,282
एसबीआई इफ्लू शाखा बचत खाते पर ब्याज	56,454	68,636
कुल	3,262,204	3,424,918
व्यय		
अदा किया गया/योगदान को अदा करने योग्य ब्याज	186,139	3,424,918
बैंक प्रभार	620	
व्यय पर अधिक आय	3,075,446	
कुल	3,262,204	3,424,918

जीएसआर

वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
एनपीएस खाते

31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का आवृत्तियाँ एवं भुगतान खाते

	रुपये
प्रारंभिक शेष	67337.40
आवृत्तियाँ	
योगदान प्राप्त किया गया	5225850.00
कर्मचारियों और नियोक्ता द्वारा	43923497.00
अवधि पूर्ण निवेश:	
एसबीआई इफ्लू शाखा एफडीआर	38192052.00
निवेश पर प्राप्त ब्याज::	
एसबीआई इफ्लू शाखा एफडीआर	4544424.10
बचत खातों पर प्राप्त ब्याज	56454.00
कुल	92009614.50
भुगतान	
एनएसडीएल को भुगतान	34428790
जीपीएफ खातों को स्थानांतरित	3101004.00
निवेश:	
एसबीआई इफ्लू शाखा एफडीआर	53538876.00
बैंक प्रभार	619.50
कुल	91069289.50
समापन शेष	940325.00

जी एस 219

वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेज़ी एवं विदेशी भा. विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
एनपीएस खाते

31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष का तुलन पत्र

	31 मार्च 2018 को रु. पै.	31 मार्च 2017 को रु. पै.
देयताएं		
कर्मचारियों का योगदान	17,483,049	15,114,668
नियोक्ता का योगदान योगदान पर देय ब्याज	17,182,496	14,910,132
योगदान पर देय ब्याज	15,214,702	12,139,256
इफ्लू जीपीएफ		452,177
इफ्लू	7,627,785	3,041
एनएसडीएल	-	7,620
कुल	57,508,032	42,626,894
परिसंपत्तियाँ		
निवेश:		
बैंकों में जमा स्थिर जमा		
एसबीआई इफ्लू शाखा एफडीआर	54,824,565	39,477,741
बचत खातों में शेष		
एसबीआई इफ्लू शाखा बचत खाता	940,325	67,337
एफडीआर पर अर्जित ब्याज	1,743,142	3,081,816
कुल	57,508,032	42,626,894

जीएस राव
वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

एनपीएस: 31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष के लिए वित्तीय बयान

1. 1/1/2004 के बाद विश्वविद्यालय में नियुक्त कर्मचारियों के लिए नई पेंशन योजना (एनपीएस) लागू की गयी है। कर्मचारी के वेतन की 10 प्रतिशत राशि प्राप्त की जाती है और इसके समान राशि का योगदान विश्वविद्यालय की ओर से किया जाता है। यह योगदान जिन कर्मचारियों ने स्थायी सेवानिवृत्ति खाता संख्या (पीआरएएन) प्राप्त किया है, उनके खातों में नेशनल सेक्युरिटी डिपॉजिट लिमिटेड(एनएसडीएल) को भेजा जाता है।
2. कुछ कर्मचारियों ने पीआरएएन प्राप्त नहीं किया है, जिसके कारण निम्न प्रकार हैं -
ए) कुछ कर्मचारी पुरानी पेंशन योजना (जीएफपी) के साथ जारी रहना चाहते हैं, क्योंकि उनकी सेवाएं पूर्व नियोक्ता से ली गयी हैं, लेकिन अब तक वह राशि पूर्व नियोक्ता से हासिल नहीं की गयी है।
बी) उन्होंने पीआरएएन संख्या के लिए आवेदन किया है, लेकिन अभी तक वह नंबर नहीं आया है, जिसके कारण उनकी राशि एनएसडीएल को नहीं भेजी गयी है।
सी) उन्होंने एनपीएस के साथ अस्वीकृति जताते हुए अदालत का दरवाजा खटखटाया है।
इन कारणों से इस योगदान का रखरखाव अलग खातों में एसबीएच, इफ्लू शाखा में स्थिर जमा के रूप में किया जा रहा है।
3. योगदान (ब्याज के साथ) उचित रूप से निपटाया जा रहा है।
4. एनपीएस खातों में शेष राशि संलग्न बयानों में दर्ज की गयी है। जहाँ एफडीआर पर ब्याज अर्जित किया गया है, उनके व्यक्तिगत खातों में शामिल किया जाएगा।

अंग्रेज़ी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
(संसद के अधिनियम द्वारा स्थापित केंद्रीय विश्वविद्यालय)
हैदराबाद 500007 (भारत)



वार्षिक लेखा

2017-18

अंग्रेजी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
(संसद के अधिनियम द्वारा स्थापित केंद्रीय विश्वविद्यालय)
हैदराबाद 500007 (भारत)



वार्षिक लेखा
2017-18

क्रम संख्या	विषय	पृष्ठ संख्या
1.	लेखापरीक्षा प्रमाण पत्र एवं प्रतिवेदन	(i) - (x)
2.	लेखापरीक्षा प्रतिवेदन के उत्तर	(xi) - (xvi)
3.	लेखापरीक्षा वार्षिक लेखा - इफ्लू	1 – 43
4.	लेखापरीक्षा वार्षिक लेखा - ईएमएमआरसी	44 – 70
5.	भविष्य निधि लेखा	71 – 76
6.	एनपीएस लेखा	77 - 80

अजायब सिंह आईए एवं आईएस

महानिदेशक लेखा परीक्षा (केंद्रीय)

सैफाबाद, हैदराबाद, 500004

संख्या-डीजीए(सी)/सीईए/यूनिट-4/ईएफएलयू/एसएआर.2017-18/एफ-404/2018-19/

तिथि 14.12.2017

महोदय, प्रो. कुमार

अंग्रेजी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद, (इफ्लू) के वर्ष 2017-18 के खातों का लेखा परीक्षण जुलाई- अगस्त 2018 में किया गया। खातों पर महत्वपूर्ण टिप्पणियाँ भारत सरकार के मानव संसाधन विकास मंत्रालय, नई दिल्ली को जारी किये गये पृथक लेखा रिपोर्ट में शामिल हैं। उसकी एक प्रति आपको भेजी गयी है। कुछ टिप्पणियाँ पृथक लेखा रिपोर्ट में शामिल नहीं की गयी हैं, उन महत्वपूर्ण बातों की ओर प्रबंधन का ध्यान आकर्षित किया गया है, ताकि आपका कार्यालय इस पर आवश्यक कार्रवाई करे।

1. एनपीएस खातों के वित्तीय बयानों पर टिप्पणियों में (वार्षिक खातों के पृष्ठ 78) कुछ स्थानों पर बताया गया है कि कुछ कर्मचारियों ने स्थायी सेवानिवृत्ति खाता संख्या(पीआरएएन) प्राप्त नहीं किया है, क्योंकि वे एनपीएस के अंतर्गत मिलने वाले लाभों से सहमत न होकर अदालत में याचिका दाखिल कर चुके हैं। विश्वविद्यालय के खिलाफ दाखिल किये गये अदालती मामलों की विस्तृत जानकारी एनपीएस योगदान की बढ़ती राशि (नियोक्ता और कर्मचारियों का हिस्सा और ब्याज) लेखा पर टिप्पणियों में आकस्मिक देयताओं के अंतर्गत दर्शाना चाहिए, जैसा कि एमएचआरडी लेखा पद्धति के नियम हैं। (पृष्ठ 50 क्रम संख्या 1.1)

2. अकादमिक आवृत्तियों (अनुसूची-19) 39,606 रुपये का अनुचित वर्गीकरण अन्य आय(अनुसूची13) के रूप में किया गया है, इसके समाधान की आवश्यकता है।

3. दुकानों से प्राप्त भाड़े से अर्जित आय 138302/- अनुचित रूप से अन्य आय के अंतर्गत वर्गीकृत है (अनुसूची-3), जबकि इसे निवेश पर आय (अनुसूची 11) के अंतर्गत होना चाहिए। एमएचआरडी के खाता पद्धति मानक के अनुसार इसमें सुधार होना चाहिए।

4. ईएफएलयू और ईएमएमआरसी के वार्षिक खाते पृथक रूप से तैयार किये गये हैं और दाखिल किया गया है। हालाँकि समग्र वार्षिक वित्तीय बयान एमएचआरडी द्वारा सूचित वार्षिक खाता अनुसूची 13 अनुच्छेद 21 के अनुसार तैयार नहीं किये गये हैं।

5. पूर्व वर्ष की मूल्यहास राशि 38.96 रुपये जारी वर्ष मूल्यहास के रूप में अनुसूची 4(2) में शामिल की गयी है, जबकि इसे पूर्व वर्ष के व्यय अनुसूची 22 में शामिल किया जाना चाहिए। इसमें सुधार की ज़रूरत है।

6. विद्यार्थियों द्वारा ऑनलाइन फी वसूली को पंजीकरण शुल्क, नामांकन शुल्क, परीक्षा शुल्क आदि के उप खातों में वर्गीकरण की बजाय पूर्ण रूप से ट्यूशन फी उप खाते के अंतर्गत शैक्षणिक आय (अनुसूची 9) में रखा गया है। इसमें सुधार की आवश्यकता है।

7. निर्धारित निधि और प्रायोजित परियोजनाओं से इतर खरीदी गयी परिसंपत्तियों की राशि 32,62,048 को समग्र/पूँजी निधि (वार्षिक खाता पृष्ठ 4) में रखा गया है। हालाँकि इस राशि से इतर खरीदी गयी वस्तुओं को एमएचआरडी के खाता प्रारूप मानकों (पृष्ठ संख्या 18) के अनुसार, अनुसूची 4 (डी) में स्पष्ट रूप से दर्शाया नहीं गया है।

8. वार्षिक खातों में निम्न अंतर हैं, जिनमें सुधार नहीं किया गया है...

क्र. सं.	विवरण	आर एण्ड पी खाते के अनुसार(रु) पृष्ठ 3	अनुसूची 2 पृष्ठ 5 के अनुसार(रु)	अंतर
1	निर्धारित/ धर्मस्व निधि आवृत्तियाँ	501,68,219	250,81,207 (अनौपचारिक निधि को योग)	250,87,01 2
2	निर्धारित/ धर्मस्व निधि भुगतान		63,91,291 (राजस्व व्यय)	63,91,291

9. खाता मानक 10, अनुच्छेद 14.2 के अनुसार, अनुपयोगी स्थिर परिसंपत्तियों की वस्तुएँ निपटारे के लिए रखी गयी हैं और उनके शुद्ध पुस्तक मूल्य व शुद्ध प्राप्य मूल्य के रूप में बताये गये हैं, वित्तीय बयानों में उनका उल्लेख अलग से किया जाना चाहिए था। अनुपयोगी 2491 वस्तुओं को निकालने के लिए कार्रवाई नहीं की गयी और उन्हें अलग से उचित निपटारे के रूप में नहीं दर्शाया गया है।

आगे, राशि से इतर खरीदी गयी परिसंपत्तियों का विवरण एमएचआरडी के खाता प्रारूप मानकों(पृष्ठ संख्या 18) के अनुसार, अनुसूची 4 (डी) में स्पष्ट रूप से दर्शाया नहीं गया है।

भवदीय

प्रो. ई. सुरेश कुमार

कुलपति

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय

उस्मानिया विश्वविद्यालय कैंपस, तारनाका

हैदराबाद 500605

अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद के 31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष के खातों पर भारत के कंट्रोलर एवं महालेखाकार की पृथक लेखा रिपोर्ट

1. हमने 31 मार्च 2018 को प्रस्तुत अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद के संलग्न तुलनपत्र, आय एवं व्यय खाता तथा प्राप्तियाँ एवं भुगतान खातों का लेखा परीक्षण कंट्रोलर एवं महालेखाकार(कर्तव्य, अधिकार एवं शर्त सेवा) अधिनियम 1971 की धारा 19(2) (अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, अधिनियम 2006 के सेक्शन 33(1) के साथ पढ़ा जाए) के अंतर्गत किया है। इन वित्तीय बयानों के प्रति विश्वविद्यालय प्रबंधन उत्तरदायी है। हमारी ज़िम्मेदारी लेखा नियमों के अनुसार इन वित्तीय बयानों पर अपना पक्ष रखना है।
2. इस पृथक लेखा रिपोर्ट में उत्तम लेखा प्रक्रिया एवं मानकों तथा नियमों आदि के आधार पर कार्यों के वर्गीकरण को सुनिश्चित बनाने के लिए केवल लेखा रखरखाव पर भारत के कंट्रोलर एवं महालेखाकार(कैग) की टिप्पणियाँ शामिल हैं। विधि एवं नियम (परिसंपत्ति एवं नियामक) एवं कार्यक्षमता तथा कार्यप्रदर्शन आदि को ध्यान में रखते हुए वित्तीय लेन-देन के परीक्षण के दौरान पायी गयी शिकायत, यदि कोई है तो उसे जांच रपट/कैग की लेखा रिपोर्ट में पृथक रूप से शामिल किया गया है।
3. हमने भारत में सामान्यतः स्वीकृत लेखा मानकों के अनुसार लेखा परीक्षण किया है। इन मानकों के अनुसार, हमें योजना बनाकर इस विश्वास के साथ लेखा परीक्षण करना पड़ता है कि वित्तीय बयानों में किसी प्रकार गुमराह करने का प्रयास नहीं किया गया है। लेखा में परीक्षण में संबंधित राशि के लिए उपलब्ध सबूतों एवं वित्तीय बयानों के निष्कर्ष के आधार देखे जाते हैं। लेखा में प्रबंधन द्वारा अपनाए गये लेखा सिद्धांत एवं महत्वपूर्ण आकलनों के अलावा संपूर्ण वित्तीय बयानों का व्यापक मूल्यांकन शामिल है। हम विश्वास करते हैं कि हमारा लेखा परीक्षण हमारी टिप्पणियों के लिए उपयुक्त आधार है।

4. हमारे लेखा परीक्षण के अनुसार रिपोर्ट प्रस्तुत है:

- I. हमने सभी प्रकार की सूचनाएं एवं स्पष्टिकरण प्राप्त किये हैं, जो हमारे ज्ञान और विश्वास के अनुसार लेखा परीक्षण के लिए अनिवार्य हैं।
- II. इस रिपोर्ट में उल्लेखित तुलनपत्र और आय एवं व्यय खाते/प्राप्तियाँ एवं भुगतान खाते तैयार करने में मानव संसाधन मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा केंद्रीय संस्थानों के लिए तैयार किये गये खातों के संशोधित प्रारूप पर अमल किया गया है।
- III. हमारे पक्ष में खाता पुस्तकें एवं अन्य प्रासंगिक रिकार्ड का रखरखाव विश्वविद्यालय ने उसी तरह किया है, जैसा कि हमारे परीक्षण में इस तरह की पुस्तकों का होना चाहिए।

IV. हम आगे रिपोर्ट करते हैं:-

1.4 खातों पर टिप्पणियाँ

ए. तुलन पत्र

ए 1. निधियों के स्रोत

ए 1.1 चालू देयताएँ एवं प्रावधान 218.61 करोड़ रुपये(अनुसूची -3)

ए 1.1.1 इसमें समापन शेष में 2.22 करोड़ रुपये शामिल हैं, जो विश्वविद्यालय द्वारा आंतरिक आय के रूप में प्राप्त किया गया है, लेकिन इसे अनुचित रूप से प्रायोजित योजनाओं के अंतर्गत दर्शाया गया है, जबकि इसे आय एवं व्यय खाता(अनुसूची 13) में अन्य आय के रूप में दर्शाया जाना चाहिए था। इसके परिणाम स्वरूप चालू देयताओं की अतिरिक्ति और आय में 2.22 करोड़ रुपये की न्यूनोक्ति हुई है और 2.22 करोड़ रुपये घाटे की भी अतिरिक्ति हुई है।

ए.2 निधि के उपयोग

ए.2.1 स्थिर परिसंपत्तियाँ 78.86 करोड़ (अनुसूची 4)

ए.2.1.1 सोलार पैनल पर 79,25,397 रुपये का मूल्यहास(40 प्रतिशत) एवं 2,02,31,954 रुपये मूल्य की पुस्तकालय के किताबों का वर्ष के दौरान मूल्यहास (60

प्रतिशत) 1,18,88,096 रुपये दर्शाया गया है। इस त्रुटिपूर्ण मूल्यहास आकलन के कारण 39,62,699 रुपये का अधिक मूल्यहास प्रावधान हो गया है और परिणाम स्वरूप स्थिर परिसंपत्तियों में न्यूनोक्ति और 39.62 लाख रुपये व्यय की अतियुक्ति हुई है। घाटे में भी 39.62 लाख रुपये रुपये की अतियुक्ति हुई है।

इसके अलावा, विश्वविद्यालय मानव संसाधन विकास मंत्रालय(एमएचआरडी) के दिशानिर्देशों पर अमल करने के बजाय आयकर दरों पर अमलावरी की गयी है। इस त्रुटि में सुधार किया जाना चाहिए।

बी. सामान्य

1. पूर्व लेखा टिप्पणियों (पृथक लेखा रिपोर्ट वर्ष 2013-14 से वर्ष 2015-16) के बावजूद भूमि की विस्तृत जानकारी 1) आन्ध्र प्रदेश सरकार से मार्च 2009 में नलगोंडा जिले के पोचमपल्ली मंडल सथित जाललपुर ग्राम में आवंटित 90 एकड़ भूमि (हस्तांतरण लंबित) एवं 2) केरल सरकार द्वारा राज्य में नया कैम्पस स्थापित करने के लिए प्राप्त की गयी 75 एकड़ भूमि का उल्लेख खातों की टिप्पणियों में उचित रूप से शामिल नहीं है। हालाँकि विश्वविद्यालय ने भूमि का उल्लेख खातों की टिप्पणियों में उचित रूप से शामिल नहीं किये जाने के बारे में कार्यकारी परिषद की बैठक¹ को बताया है, लेकिन यह जानकारी भी उचित रूप से दर्शायी नहीं गयी है। ईएफएलयू शिलांग युनिट के बारे में बताया गया है कि यह भूमि 22-9-2017 को 20 एकड़ भूमि को अधिग्रहित किया है, लेकिन आज की तिथि तक पर लीज़ समझौते पर हस्ताक्षर नहीं किये गये हैं।
2. वार्षिक रखरखाव खर्च 79.26 लाख रुपये(अनु-17 प्रशासनिक एवं संस्थागत व्यय-सी अन्य) मरम्मत एवं रखरखाव (अनु-19) में करने के बजाय त्रुटिपूर्ण रूप से वर्गीकृत किया गया है। एमएचआरडी प्रारूप के अनुसार इस त्रुटि में सुधार किया जाना चाहिए।
3. अनुसूची 3(सी) एवं अनुसूची 10 के आंकड़ों में अंतर है और उपयोगिता प्रमाणपत्र भी प्राप्त नहीं किया गया है, तथा विश्वविद्यालय द्वारा अमल में लायी जा रही लेखा नीतियों को समझने के लिए वार्षिक खाते(संलग्निका-2 का विवरण) उचित रूप से नहीं दर्शाया गया है, जिसके बारे में पूर्व लेखा में भी बताया गया था।

1.(i) 7वीं कार्यकारिणी बैठक में 24-01-2010 को (मद संख्या 3, (ए) और (ii) चौथी कार्यकारिणी बैठक 13-05-2013(मद संख्या 3

सी. खातों की लेखा टिप्पणियों पर शुद्ध प्रभाव

उक्त अनुच्छेदों में दिये गये लेखा टिप्पणियों के प्रभाव स्वरूप 2.22 करोड़ रुपये की देयताओं की अतिरिक्ति, 0.40 करोड़ रुपये के परिसंपत्तियों की न्यूनोक्ति एवं 2.62 करोड़ रुपये का घाटा हुआ है।

डी. सहायता अनुदान

कुल 92.54 करोड़ रुपये के सहायता अनुदान(विश्वविद्यालयके गैर आवर्ती 10 करोड़ रुपये, आवर्ती 75.02 करोड़ रुपये और एजुकेशनल मल्टीमीडिया रिसर्च सेंटर-ईएमएमआरसी) पूर्व वर्ष की गैर खर्चित 29.15 करोड़ रुपये और 76.09² करोड़ रुपये के प्राप्तियों का समायोजन कुल 197.78 करोड़ रुपये में से 173.88³ करोड़ रुपये वर्ष के दौरान उपयोग में लाये गये और 31 मार्च 2018 में 23.90 करोड़ रुपये शेष रखा गया।

ई. प्रबंधन का पत्र

पृथक लेखा रिपोर्ट में जिन बातों का अभाव है, वह एक पृथक प्रबंधन पत्र द्वारा शिकायत समाधान के लिए, अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद के कुलपति के ध्यान में लायी गयी हैं।

पूर्ववर्ती अनुच्छेदों में परीक्षण के अनुसार, तुलनपत्र एवं आय एवं व्यय खाते और प्राप्तियाँ एवं भुगताना खाते इस रिपोर्ट में खाता पुस्तकों के साथ समझौते के अंतर्गत रखे गये हैं।

हमारे पक्ष में और हमें उपलब्ध उत्तम सूचनाओं तथा हमें दिये गये स्पष्टीकरणों में, इन वित्तीय बयानों को लेखा नितियों एवं लेखा टिप्पणियों के साथ पढ़ा जाए तथा जहाँ तक उपर्युक्त एवं लेखा रिपोर्ट संलग्निका में उल्लेखित महत्वपूर्ण मुद्दों का संबंध है, भारत में स्वीकृत लेखा सिद्धांतों के अनुसार, स्वच्छ एवं वास्तविक दृष्टि प्रदान की गयी है।

.....

2. ईएफएलयू का गैर आवर्ती 26.90 करोड़ रुपये और आवर्ती 29.74 करोड़ रुपये, ईएमएमआरसी का गैर आवर्ती 0.38 करोड़ रुपये और आवर्ती 19.07 करोड़ रुपये

3. (i) गैर आवर्ती राजस्व 24.60 करोड़ रुपये, पूँजी 9.98 करोड़ रुपये और समायोजित भुगतान 7.92 करोड़ रुपये और (ii) आवर्ती 103.92 करोड़ रुपये, कुल ईएफएलयू की 146.42 करोड़ रुपये और आवर्ती राजस्व 5.57 करोड़, पूँजी 21.89 करोड़ रुपये।

ए. अब तक तुलनपत्र का संबंध है, अंग्रेज़ी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के 31 मार्च 2018 तक के मामलों को शामिल किया गया है।

बी. अब तक संबंधित तिथि पर समाप्त वर्ष के घटायुक्त आय एवं व्यय खातों का मामला है।

प्रधान लेखा निदेशक (मध्य)

संलग्निका-1

1. आंतरिक लेखा व्यवस्था की पर्याप्तता:

1. वर्ष 2017-18 में आंतरिक लेखा का प्रबंध नहीं किया गया।

2. आंतरिक नियंत्रण पद्धति की पर्याप्तता : लेखा में आंतरिक नियंत्रण पद्धति पर्याप्त स्तर पर मौजूद है, जैसे-

- I. विश्वविद्यालय ने इकाइयों/शाखाओं को जारी सामग्री/वस्तुसूची के रखरखाव के लिए केंद्रीयकृत पंजीका की व्यवस्था नहीं की है। अभिलेखों का रखरखाव केवल इकाइयों/ शाखाओं के स्तर पर ही किया गया है। केंद्रीयकृत पंजीका की व्यवस्था के अभाव में सामग्री में किसी प्रकार की अति/कमी का रखरखाव उचित रूप से नहीं किया गया है।
- II. सामान्य वित्तीय नियमों(जीएफआर) के अनुसार, स्थिर समयावधि में लेखापरीक्षण के लिए आंतरिक लेखा पर्याप्त रूप से सशक्त नहीं है।
- III. हालाँकि सामग्री/वस्तुसूची पंजीका की व्यवस्था है, लेकिन विश्वविद्यालय में वस्तुसूची की व्यक्तिगत जाँच की व्यवस्था नहीं है।
- IV. व्यक्तिगत रूप से हिसाब-किताब का प्रचलन नहीं है।

3. स्थिर परिसंपत्तियों की व्यक्तिगत जाँच पद्धति : सामान्य वित्तीय नियम (जीएफआर) 2017 के नियम 215 के अनुसार, विश्वविद्यालय के पुस्तकों का मूल्य और जिल्द वार्षिक खातों में नहीं दर्शाया गया और न उनकी व्यक्तिगत जाँच करवायी गयी है। विश्वविद्यालय ने संबंधित विभागों की वस्तुओं को उनकी उपलब्धता के अनुसार, स्थिर परिसंपत्तियों के रजिस्टर में समायोजित केंद्रीयकृत रखरखाव नहीं किया है, हालाँकि इसके बारे में पूर्व लेखा रिपोर्टों में बताया गया था।

4. वस्तुसूची की व्यक्तिगत जाँच पद्धति : वर्ष 2017-18 के दौरान वस्तुसूची के व्यक्तिगत जाँच की पद्धति उपलब्ध नहीं है।

5. कानूनी देयता के भुगतान में नियामक : कानूनी देय नियमित रूप से अदा किये जा चुके हैं।

निदेशक /सीईए

संलग्निका-2

क्र. संख्या	विवरण	वार्षिक खाते के पृष्ठ 12 अनुसूची 3 सी के अनुसार राशि (रु)	वार्षिक खाते के पृष्ठ 22 अनुसूची 10 के अनुसार राशि (रु))	अंतर
ए	आवर्ती राजस्व आय	103,92,59,927	79,24,71,429	24,67,88,498
बी	वर्ष के दौरान राजस्व व्यय के लिए आवर्ती अनुदान	77,75,21,000	78,24,71,429	4950429
क्र. संख्या	विवरण	वार्षिक खाते के पृष्ठ 12 अनुसूची 3 सी के अनुसार राशि (रु)	वार्षिक खाते के पृष्ठ 22 अनुसूची 10 के अनुसार राशि (रु))	अंतर
सी	आवर्ती राजस्व व्यय	103,92,59,927	79,24,71,429	86,17,12,000
डी	गैर आवर्ती राजस्व व्यय	24,59,80,643	8,95,13,351	8,95,90,000
ई	गैर आवर्ती पूंजी व्यय	9,98,32,478	उपयुक्त नहीं	1,77,36,000
एफ	आवर्ती आंतरिक प्राप्तियाँ	उल्लेख नहीं	उपयुक्त नहीं	3,66,13,000
जी	आवर्ती आंतरिक प्राप्तियाँ	उल्लेख नहीं	उपयुक्त नहीं	2,76,12,000

31 मार्च 2018 को समाप्त वर्ष के लिए पृथक लेखा रिपोर्ट के उत्तर

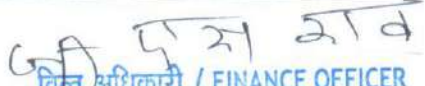
क्र. सं.	लेखा के अवलोकन	प्रबंधन के उत्तर
1.4	खातों पर टिप्पणियाँ	
ए.	तुलन पत्र :	
ए.1.	निधियों के स्रोत	विश्वविद्यालय कानून के नियम 20 के अनुसार अनौपचारिक पाठ्यक्रमों से प्राप्त आय को प्रारंभिक रूप से विभिन्न विकासात्मक निधियों, विद्यार्थी कल्याण निधि, शिक्षक कल्याण निधि आदि में वितरण के लिए आंतरिक आय निधि को स्थानांतरित किया गया और इसलिए इसे आय एवं व्यय खाते में आय के रूप में नहीं दर्शाया गया है। चालू देयताओं में अतियुक्ति और आय में न्यूनोक्ति नहीं हुई है।
ए.1.1	चालू देयताएँ एवं प्रावधान 218.61 करोड़ रुपये (अनुसूची -3)	
	इसमें समापन शेष में 2.22 करोड़ रुपये शामिल हैं, जो विश्वविद्यालय द्वारा आंतरिक आय के रूप में प्राप्त किया गया है, लेकिन इसे अनुचित रूप से प्रायोजित योजनाओं के अंतर्गत दर्शाया गया है, जबकि इसे आय एवं व्यय खाता(अनुसूची 13) में अन्य आय के रूप में दर्शाया जाना चाहिए था। इसके परिणाम स्वरूप	
ए.1.1.1	चालू देयताओं की अतियुक्ति	
1	और आय में 2.22 करोड़ रुपये की न्यूनोक्ति हुई है और 2.22 करोड़ रुपये घाटे की भी अतियुक्ति हुई है।	
ए.2	निधि के उपयोग	गत वर्ष(2016-17) के खातों में दिये गये सुझाव के अनुसार, सौर्य उपकरणों और पुस्तकालय की किताबों का मूल्यहास आयकर नियमों की दर से दर्शाया गया है। उक्त उपकरणों का मूल्यहास वित्त अधिनियम 2018 के विवरण के अनुसार संशोधित किया गया है, अगले वर्ष के खातों में उपयुक्त रूप से उपलब्ध कराया जाएगा।
ए.2.1	स्थिर परिसंपत्तियाँ 78.86 करोड़ (अनुसूची 4)	
	सोलार पैनल पर 79,25,397 रुपये का मूल्यहास(40 प्रतिशत) एवं 2,02,31,954 रुपये मूल्य की पुस्तकालय के किताबों का वर्ष के दौरान मूल्यहास (60 प्रतिशत) 1,18,88,096 रुपये दर्शाया गया है। इस त्रुटिपूर्ण मूल्यहास आकलन के कारण	

जसपल शर्मा

वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER

अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University

ए.2.1.1	39,62,699 रुपये का अधिक मूल्यहास प्रावधान हो गया है और परिणाम स्वरूप स्थिर परिसंपत्तियों में न्यूनोक्ति और 39.62 लाख रुपये व्यय की अतिरिक्त हुई है। घाटे में भी 39.62 लाख रुपये रुपये की अतिरिक्त हुई है। इसके अलावा, विश्वविद्यालय मानव संसाधन विकास मंत्रालय(एमएचआरडी) के दिशानिर्देशों पर अमल करने के बजाय आयकर दरों पर अमलावरी की गयी है। इस त्रुटि में सुधार किया जाना चाहिए।	
बी.	सामान्य	
1.	पूर्व लेखा टिप्पणियों (पृथक लेखा रिपोर्ट वर्ष 2013-14 से वर्ष 2015-16) के बावजूद भूमि की विस्तृत जानकारी 1) आन्ध्र प्रदेश सरकार से मार्च 2009 में नलगोंडा जिले के पोचमपल्ली मंडल स्थित जाललपुर ग्राम में आवंटित 90 एकड़ भूमि (हस्तांतरण लंबित) एवं 2) केरल सरकार द्वारा राज्य में नया कैम्पस स्थापित करने के लिए प्राप्त की गयी 75 एकड़ भूमि का उल्लेख खातों की टिप्पणियों में उचित रूप से शामिल नहीं है। हालाँकि विश्वविद्यालय ने भूमि का उल्लेख खातों की टिप्पणियों में उचित रूप से शामिल नहीं किये जाने के बारे में कार्यकारी परिषद की बैठक¹ को बताया है, लेकिन यह जानकारी भी उचित रूप से दर्शायी नहीं गयी है। ईएफएलयू शिलांग युनिट के बारे में बताया गया है कि यह भूमि 22-92017 को 20 एकड़ भूमि को अधिग्रहित किया है, लेकिन आज की तिथि तक पर लीज समझौते पर हस्ताक्षर नहीं किये गये हैं।	यह स्पष्ट किया गया है कि पोचमपल्ली और केरल की भूमि विश्वविद्यालय के कब्जे में नहीं है। इसलिए सामान्य स्वीकार्य लेखा सिद्धांतों के अनुसार उन्हें नहीं दर्शाया गया है।
2.	वार्षिक रखरखाव खर्च 79.26 लाख रुपये(अनु-17 प्रशासनिक एवं संस्थागत व्यय-सी अन्य) मरम्मत एवं रखरखाव (अनु-19) में करने के बजाय त्रुटिपूर्ण रूप से वर्गीकृत किया गया है। एमएचआरडी प्रारूप के अनुसार इस त्रुटि में सुधार किया जाना चाहिए।	एस्टेट के रखरखाव पर मरम्मत और रखरखाव व्यय को केवल अनुसूची 19 में रखा गया है, लेकिन 79.26 लाख रुपये वाईफाई, कंप्यूटर लैब और लिफ्ट्स, एयर कंडिशनर्स आदि के व्यय को वार्षिक खाते के अंतर्गत रखे गये हैं, यह अनुसूची 17 प्रशासनिक और में सामान्य व्यय में दर्शाया गया है।
3.	अनुसूची 3(सी) एवं अनुसूची 10 के आंकड़ों में अंतर है और उपयोगिता प्रमाणपत्र भी प्राप्त नहीं किया गया है, तथा विश्वविद्यालय द्वारा अमल में लायी जा	सूचित किया जाता है कि वर्ष के दौरान प्राप्त अनुदान को शुरू में अनुसूची-3 (तुलनपत्र) में है और वर्ष के दौरान उसे वर्ष के दौरान अनुसूची 3 से अनुसूची 10 (आय एवं


वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
 अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
 The English and Foreign Languages University
 बंगलुरु-500 007, केरल राज्य (भारत)

	रही लेखा नीतियों को समझने के लिए वार्षिक खाते (संलग्निका-2 का विवरण) उचित रूप से नहीं दर्शाया गया है, जिसके बारे में पूर्व लेखा में भी बताया गया था।	व्यय खाते में स्थानांतरित किया जाएगा और अंतर को यूजीसी द्वारा गैर खर्चित शेष प्राप्तियोग्य के रूप में रखा जाएगा। उपयोगिता प्रमाणपत्र नगदी आधार है, साथ ही वार्षिक खाते प्रोद्भवन आधार पर तैयार किये गये हैं और इसलिए यह दोनों आँकड़े मेल नहीं खाते हैं। नियमित प्रकार के लेनदेन के लिए अलग से दर्शाना अनिवार्य नहीं समझा गया।
सी.	सी. खातों की लेखा टिप्पणियों पर शुद्ध प्रभाव उक्त अनुच्छेदों में दिये गये लेखा टिप्पणियों के प्रभाव स्वरूप 2.22 करोड़ रुपये की देयताओं की अतिरिक्त, 0.40 करोड़ रुपये के परिसंपत्तियों की न्यूनोक्ति एवं 2.62 करोड़ रुपये का घाटा हुआ है।	तथ्य सही हैं, कोई टिप्पणी नहीं
डी.	कुल 92.54 करोड़ रुपये के सहायता अनुदान(विश्वविद्यालय के गैर आवर्ती 10 करोड़ रुपये, आवर्ती 75.02 करोड़ रुपये और एजुकेशनल मल्टीमीडिया रिसर्च सेंटर- ईएमएमआरसी) पूर्व वर्ष की गैर खर्चित 29.15 करोड़ रुपये और 76.09 करोड़ रुपये के प्राप्तियों का समायोजन कुल 197.78 करोड़ रुपये में से 173.88 करोड़ रुपये वर्ष के दौरान उपयोग में लाये गये और 31 मार्च 2018 में 23.90 करोड़ रुपये शेष रखा गया।	तथ्य सही हैं, कोई टिप्पणी नहीं
ई.	प्रबंधन का पत्र पृथक लेखा रिपोर्ट में जिन बातों का अभाव है, वह एक पृथक प्रबंधन पत्र द्वारा शिकायत समाधान के लिए, अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय, हैदराबाद के कुलपति के ध्यान में लायी गयी हैं।	लेखापरीक्षा अवलोकनों को प्रबंधन के उत्तर तिथि 17.12.2018 को लिखे पत्र संख्या ईएफएलयू /एफएंडए/एए/ 2017-18 द्वारा प्रस्तुत किए गए हैं।
V.	पूर्ववर्ती अनुच्छेदों में परीक्षण के अनुसार, तुलनपत्र एवं आय एवं व्यय खाते और प्राप्तियाँ एवं भुगतान खाते इस रिपोर्ट में खाता पुस्तकों के साथ समझौते के अंतर्गत रखे गये हैं।	

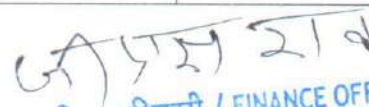

वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
 अंग्रेजी एवं विदेशी भा. विश्वविद्यालय
 The English and Foreign Languages University
 500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)

vi.	हमारे पक्ष में और हमें उपलब्ध उत्तम सूचनाओं तथा हमें दिये गये स्पष्टीकरणों में, इन वित्तीय बयानों को लेखा नितियों एवं लेखा टिप्पणियों के साथ पढ़ा जाए तथा जहाँ तक उपर्युक्त एवं लेखा रिपोर्ट संलग्निका में उल्लेखित महत्वपूर्ण मुद्दों का संबंध है, भारत में स्वीकृत लेखा सिद्धांतों के अनुसार, स्वच्छ एवं वास्तविक दृष्टि प्रदान की गयी है। ए. अब तक तुलनपत्र का संबंध है, अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय के 31 मार्च 2018 तक के मामलों को शामिल किया गया है।, बी. अब तक संबंधित तिथि पर समाप्त वर्ष के घाटायुक्त आय एवं व्यय खातों का मामला है।	
-----	--	--

जी एन २१६

वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
अंग्रेजी एवं विदेशी भा. विश्वविद्यालय
The English and Foreign Languages University
हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

1.	आंतरिक लेखा व्यवस्था की पर्याप्तता: I. वर्ष 2017-18 में आंतरिक लेखा का प्रबंध नहीं किया गया।	आंतरिक लेखा संवर्तन लेखा का आयोजन करता है, सभी प्रकार के पूंजीगत और राजस्व व्यव की छंटाई की जाती है, कार्य और आउट सोर्सिंग ठेकों की भी छंटाई होती है, कर्मचारियों के वेतन और उनकी उन्नति तय की जाती है, और सभी प्रकार के अन्य मामले आंतरिक लेखा को भेजे जाते हैं।
2.	आंतरिक नियंत्रण पद्धति की पर्याप्तता : लेखा में आंतरिक नियंत्रण पद्धति पर्याप्त स्तर पर मौजूद है, जैसे- I. विश्वविद्यालय ने इकाइयों/शाखाओं को जारी सामग्री/वस्तुसूची के रखरखाव के लिए केंद्रीयकृत पंजीका की व्यवस्था नहीं की है। अभिलेखों का रखरखाव केवल इकाइयों/ शाखाओं के स्तर पर ही किया गया है। केंद्रीयकृत पंजीका की व्यवस्था के अभाव में सामग्री में किसी प्रकार की अति/कमी का रखरखाव उचित रूप से नहीं किया गया है। II. सामान्य वित्तीय नियमों(जीएफआर) के अनुसार, स्थिर समयावधि में लेखापरीक्षण के लिए आंतरिक लेखा पर्याप्त रूप से सशक्त नहीं है। III. हालाँकि सामग्री/वस्तुसूची पंजीका की व्यवस्था है, लेकिन विश्वविद्यालय में वस्तुसूची की व्यक्तिगत जाँच की व्यवस्था नहीं है। IV. व्यक्तिगत रूप से हिसाब-किताब का प्रचलन नहीं है।	विश्वविद्यालय विभागीय स्तर पर वस्तुसूची पंजीका का रखरखाव कर रहा है, जो लेखा के समक्ष पेश किया जाएगा। आंतरिक लेखा शाखा को मज़बूत करने के लिए आवश्यक कदम उठाए जा रहे हैं विभागीय स्तर पर व्यक्तिगत जाँच की गयी है।
3.	स्थिर परिसंपत्तियों की व्यक्तिगत जाँच पद्धति : सामान्य वित्तीय नियम (जीएफआर)2017 के नियम 215 के अनुसार, विश्वविद्यालय के पुस्तकों का मूल्य और जिल्द वार्षिक खातों में नहीं दर्शाया गया और न उनकी व्यक्तिगत जाँच करवायी गयी है। विश्वविद्यालय ने संबंधित विभागों की वस्तुओं को उनकी उपलब्धता के अनुसार, स्थिर परिसंपत्तियों के रजिस्टर में समायोजित केंद्रीयकृत रखरखाव नहीं किया है, हालाँकि इसके बारे में पूर्व लेखा रिपोर्टों में बताया गया था।	फर्नीचर जैसे, बिस्तर तकिये, गद्दे, कुर्सियाँ, मेज़, व्हील चेयर, डोरमैट, कंप्यूटर के उपयोग जुड़ी वस्तुएं जैसी परिसंपत्तियाँ विभिन्न अवसरों पर प्राप्त की गयी हैं। संबंधित विभाग द्वारा जीएफआर के प्रारूप के अनुसार, उनका रखरखाव किया जाता है और उनकी व्यक्तिगत जाँच की गयी है।


 वित्त अधिकारी / FINANCE OFFICER
 अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विश्वविद्यालय
 The English and Foreign Languages University
 हैदराबाद-500 007 तेलंगाना राज्य (भारत)
 Hyderabad-500 007 Telangana State (India)

4	वस्तुसूची की व्यक्तिगत जाँच पद्धति : वर्ष 2017-18 के दौरान वस्तुसूची के व्यक्तिगत जाँच की पद्धति उपलब्ध नहीं है।	विभागीय स्तर पर व्यक्तिगत जाँच की गयी है।
5.	कानूनी देयता के भुगतान में नियामक : कानूनी देय नियमित रूप से अदा किये जा चुके हैं।	

संलग्निका-2

क्र. सं.	विवरण	वार्षिक खाते के पृष्ठ 12 अनुसूची 3 सी के अनुसार राशि (रु)	वार्षिक खाते के पृष्ठ 22 अनुसूची 10 के अनुसार राशि (रु))	अंतर
ए	आवर्ती राजस्व आय	103,92,59,927/-	79,24,71,429/-	24,67,88,498/-
बी	वर्ष के दौरान राजस्व व्यय के लिए आवर्ती अनुदान	77,75,21,000/-	78,24,71,429/-	49,50,429/-
क्र. संख्या	विवरण	वार्षिक खाते के पृष्ठ 12 अनुसूची 3 सी के अनुसार राशि (रु)	वार्षिक खाते के पृष्ठ 22 अनुसूची 10 के अनुसार राशि (रु))	अंतर
सी	आवर्ती राजस्व व्यय	103,92,59,927	79,24,71,429	86,17,12,000
डी	गैर आवर्ती राजस्व व्यय	24,59,80,643	8,95,13,351	8,95,90,000
ई	गैर आवर्ती पूंजी व्यय	9,98,32,478	उपयुक्त नहीं	1,77,36,000
एफ	आवर्ती आंतरिक प्राप्तियाँ	उल्लेख नहीं	उपयुक्त नहीं	3,66,13,000
जी	आवर्ती आंतरिक प्राप्तियाँ	उल्लेख नहीं	उपयुक्त नहीं	2,76,12,000